



**HỒ SƠ GIỚI THIỆU NĂNG LỰC CÔNG TY  
COMPANY PROFILE**

## PHỤ LỤC

Giới thiệu công ty sơn DURGO .....	03
Mục tiêu chung của DURGO .....	04
Sơ đồ tổ chức công ty DURGO .....	05
Thành tựu đạt được của DURGO .....	06
Các tính năng của sơn DURGO .....	07
Hệ thống phân phối sơn DURGO .....	08
Các dự án tiêu biểu sơn DURGO .....	09
Hình ảnh về nhà máy DURGO .....	10
Hình ảnh về máy móc thiết bị .....	11
Hệ thống sơn trang trí nội thất DURGO .....	12 - 25
Hệ thống sơn trang trí ngoại thất DURGO .....	26 - 41
Hệ thống sơn Alkyd DURGO .....	42 - 47
Hệ thống sơn EPOXY DURGO .....	48 - 51
Hệ thống sơn Acrylic DURGO .....	52 - 54
Hệ thống sơn sơn polyurethane .....	55 - 57





## HỒ SƠ GIỚI THIỆU NĂNG LỰC CÔNG TY

# CÔNG TY TNHH CHB VIỆT NAM

- Tên giao dịch tiếng Việt: **CÔNG TY TNHH CHB VIỆT NAM**
- Tên giao dịch tiếng Anh: **VIET NAM CHB COMPANY LIMITED**

- **Trụ sở:** Phố Ngọc - Trung Minh - TP. Hòa Bình - Tỉnh Hòa Bình
- **Website:** [www.sondurgo.com.vn](http://www.sondurgo.com.vn) - **Email:** sondurgo@gmail.com
- **Điện thoại:** 02183.898939 - **Fax:** 02183.898938 - **Hotline:** 0986.227777
- **TK Ngân hàng:** 45510000161744 - Ngân hàng BIDV chi nhánh Hòa Bình
- **Mã số thuế:** 5400386999

### I GIỚI THIỆU CÔNG TY

Công ty TNHH CHB Việt Nam là nhà sản xuất sơn hàng đầu tại thị trường Việt Nam. Trải qua quá trình nhiều năm phát triển, sơn DURGO đã khẳng định được vị trí của mình, luôn đứng đầu trong các bảng xếp hạng về sơn của khu vực châu Á- Thái Bình Dương nói chung và Việt Nam nói riêng, trở thành một trong các thương hiệu sơn chất lượng nhất với các nhà phân phối trên toàn quốc. Tên thương hiệu "DURGO" của chúng tôi là sự kết hợp của từ "Durable" mang ý nghĩa lâu dài, bền bỉ và từ "Good" mang ý nghĩa tốt, đẹp. Vì thế, tên thương hiệu "DURGO" được ra đời nhằm mạnh mẽ với lợi ích nổi bật của sản phẩm sơn mà khách hàng sẽ cảm nhận được trong quá trình sử dụng. Phát triển không ngừng, luôn luôn đi tiên phong trong lĩnh vực của mình.

DURGO tự hào đã tô điểm và bảo vệ các công trình nhà ở và văn phòng làm việc bằng các sản phẩm sơn và chất phủ bề mặt có chất lượng cao với công nghệ tiên tiến. Được sản xuất trên dây chuyền công nghệ hiện đại cùng đội ngũ chuyên gia kỹ thuật giàu kinh nghiệm tiến hành nghiên cứu và phát triển, các sản phẩm sơn DURGO ra đời phù hợp với thẩm mỹ và môi trường thời tiết của Việt Nam. Thế mạnh của sơn DURGO là khả năng đồng bộ hóa việc kinh doanh và bảo vệ thiên nhiên, kết hợp công nghệ chuyên biệt vào các sản phẩm thân thiện với môi trường nhờ những nghiên cứu và phát triển đi đầu trong ngành công nghiệp sơn. Trong suốt quá trình theo đuổi cái đẹp và chất lượng, giá trị thẩm mỹ luôn luôn song hành với những đặc tính nổi trội của sơn DURGO như khả năng chống ẩm, cách nhiệt, chống thấm và chống bám bụi để sản phẩm vượt qua mọi thách thức của thời gian. Bằng niềm tin và sự nỗ lực không ngừng, sơn DURGO cam kết luôn cung cấp chất lượng tốt nhất và giá trị bền vững nhất cho mọi công trình.



## MỤC TIÊU CHUNG CỦA DURGO

### 1. Phương châm

Chúng tôi lấy đạo đức kinh doanh và uy tín làm trọng. Luôn lắng nghe mọi ý kiến đóng góp của khách hàng và đồng nghiệp, để không ngừng hoàn thiện, luôn luôn đổi mới và cố gắng hết mình thực hiện tốt những gì chúng tôi đã cam kết.



### 2. Đề cao lợi ích của khách hàng

Chúng tôi luôn nhận thức rằng lợi ích của khách hàng là động lực để chúng tôi phát triển. Chúng tôi phối hợp chặt chẽ với đối tác, khách hàng để tư vấn và cung cấp những giải pháp, dịch vụ, sản phẩm phù hợp nhất, chất lượng tốt nhất, cùng với khách hàng phấn đấu đạt được mục tiêu đã đề ra.

### 3. Trân trọng và khuyến khích tính sáng tạo của nhân viên.

Chúng tôi xây dựng một môi trường làm việc hiện đại, chuyên nghiệp, theo tiêu chuẩn quốc tế tại Việt Nam. Luôn khuyến khích nhân viên suy nghĩ và đưa ra những giải pháp đột phá, mang tính sáng tạo.



### 4. Thành công

Chúng tôi cam kết không ngừng nâng cao chất lượng sản phẩm và dịch vụ để đáp ứng tối đa nhu cầu của khách hàng. Chúng tôi nỗ lực hết mình để khách hàng hài lòng khi đã lựa chọn sản phẩm của Chúng tôi vì Khách hàng đến với chúng tôi khách hàng hoàn toàn được thỏa mãn trong những LỰA CHỌN KHÔNG GIỚI HẠN.

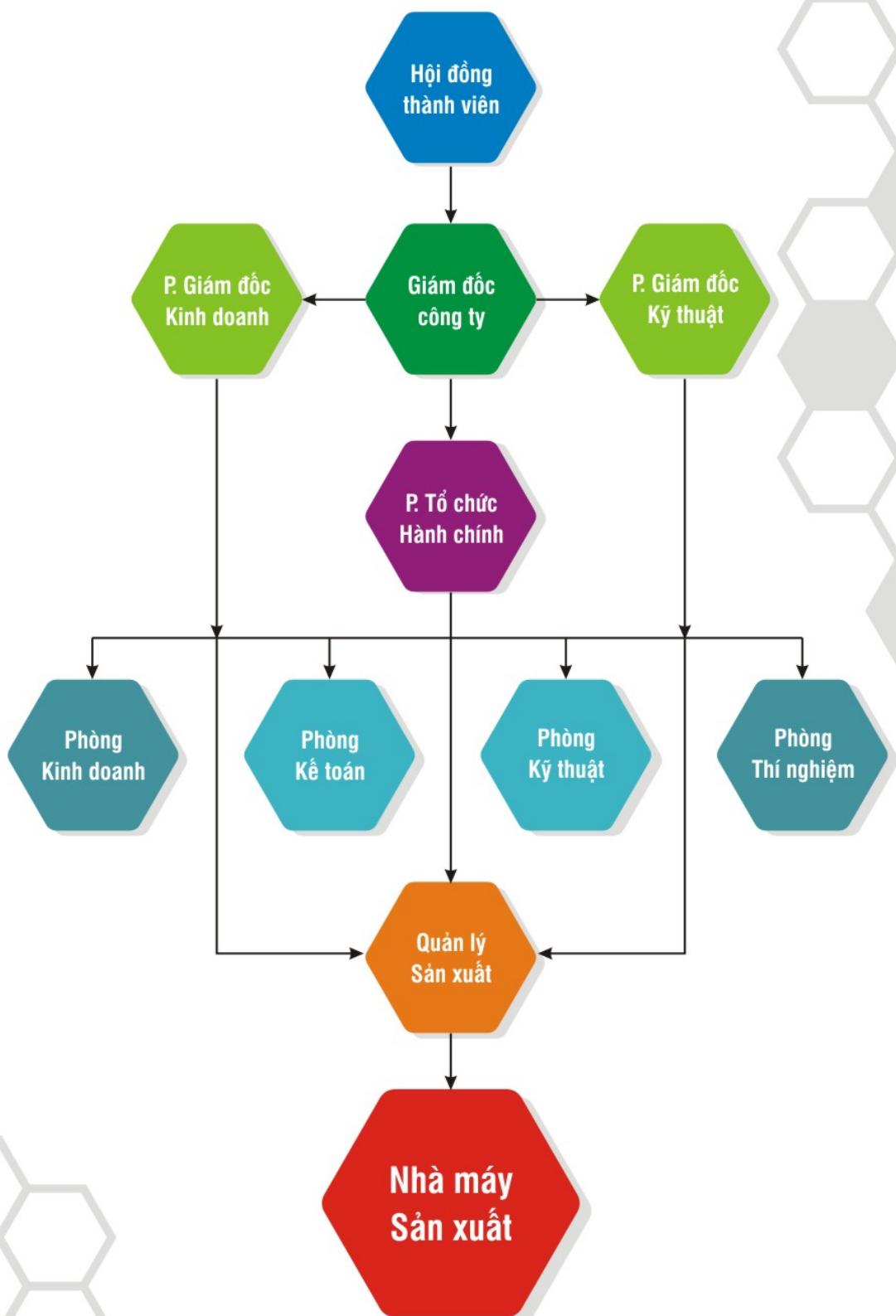


### 5. Sứ mệnh.

Thiên nhiên tạo ra muôn vàn màu sắc khác nhau, chúng tôi sẽ tạo ra những màu sắc tương đồng như vậy và giúp bạn lựa chọn thoải mái để đem thiên nhiên vào trong công trình của bạn với công nghệ thân thiện hàng đầu. Đáp ứng mọi yêu cầu khắt khe của quý khách từ chất lượng sản phẩm tới quá trình sản xuất và quy trình tạo ra sản phẩm của DURGO.

Chúng tôi nỗ lực phấn đấu trở thành Tập đoàn Sơn hàng đầu Việt Nam, sơn DURGO đã có mặt hầu hết trên các tỉnh thành với mạng lưới phân phối rộng khắp và đang là một trong những nhà sản xuất Sơn có uy tín với việc liên tục khám phá công nghệ mới thân thiện môi trường. Bằng những nghiên cứu, sáng tạo không ngừng trong việc cải thiện chức năng bảo vệ của sơn DURGO. Phấn đấu đến năm 2015 sẽ thay thế hoàn toàn các loại sơn bằng sơn gốc nước thân thiện với môi trường. Hoàn thiện, bổ sung những chuỗi màu mới, Sơn DURGO luôn cố gắng đáp ứng tối đa sự kỳ vọng của khách hàng. ĐẾN VỚI SƠN DURGO SƠN GÌ CŨNG CÓ !

III> SƠ ĐỒ TỔ CHỨC CÔNG TY



**IV> THÀNH TỰU ĐẠT ĐƯỢC****Chất lượng vượt trội**

Tất cả những sản phẩm do công ty sơn DURGO sản xuất đều nhận được sự ủng hộ và hài lòng của khách hàng. Để có được điều này, công ty đã định hướng sản xuất những sản phẩm chất lượng cao, cập nhật công nghệ mới nhất để đáp ứng nhu cầu cụ thể của khách hàng. Quan điểm này đã giúp công ty giành được nhiều giải thưởng và danh tiếng trên thị trường.

Những tiêu chuẩn khẳng định chất lượng của sơn DURGO Việt Nam.

1. ISO 9001:2008 - **Chứng nhận quản lý chất lượng.**
2. **Chứng nhận phù hợp tiêu chuẩn Quốc gia 16-5:2011-BXD**
3. ISO 14001 - **Chứng nhận quản lý môi trường.**
4. **Green Label - Chứng nhận sản phẩm không chứa chì và thủy ngân.**

**Công nghệ tiêu chuẩn Thế giới**

1. Acrylic Technology: Công nghệ Công thức nhựa Acrylic đã được DURGO chủ động ứng dụng thay thế PVAC Latex để sản xuất sơn, thành quả của quá trình hợp tác giữa DURGO và đối tác từ Mỹ. Sơn DURGO cũng là nhà sản xuất sơn đầu tiên Việt Nam ứng dụng công nghệ "Shield" với việc cho ra đời các sản phẩm sơn cao cấp tốt nhất có độ bền cao với hy vọng đáp ứng nhu cầu bảo vệ làm đẹp cho các tòa cao ốc đang ngày càng mọc lên.
2. Self-Cleaning Technology - Công nghệ "Tự Làm Sạch" được áp dụng trong sơn DURGO với khả năng tự làm sạch, chống nấm mốc và hóa chất cho màng sơn. Với độ bền của sơn trên 8 năm, DURGO đã lại trở thành nhà sản xuất sơn đầu tiên bảo hành độ bền 10 năm cho công trình.
4. Hybrid Nano Technology - A Công nghệ Hybrid Nano là sự ứng dụng của hai hay nhiều dạng hạt Nano khác nhau trong cùng một sản phẩm. Việc ứng dụng công nghệ Hybrid Nano trong việc sản xuất sơn được coi là một bước đột phá trong công nghệ sản xuất sơn cao cấp của sơn DURGO.
5. Công nghệ Xanh ứng dụng trong sơn DURGO hạn chế tối đa việc sử dụng hợp chất hữu cơ bay hơi trong sơn, góp phần bảo vệ môi trường và tránh các tác nhân gây ung thư. Công nghệ tiên tiến này được Sơn DURGO Việt Nam phát triển dựa trên Tiêu chuẩn Xanh dành cho sơn và chất liệu phủ của Mỹ. Thành phần của các sản phẩm sơn DURGO hiện nay:
  - **Không chứa chì và thủy ngân - Hàm lượng VOCs thấp (chất hữu cơ bay hơi) - Không chứa Phooóc môn**

## ⓧ CÁC TÍNH NĂNG CỦA SƠN DURGO

### Tính bền lâu

01

Sơn cho ngoài trời trên 8 năm, trong nhà trên 10 năm, có loại sơn và chống thấm bền đến 20-30 năm.

Sơn cho độ phủ cao, 1kg có thể sơn 6-10m<sup>2</sup>(2 lớp) và không phải sơn đi sơn lại nhiều lần, màng sơn bao bọc làm tăng tuổi thọ cho các công trình xây dựng.

### Tính hiện đại

02

### Tính kinh tế

Có nhiều chủng loại trong sơn DURGO, có thể tự làm sạch, tự rửa trôi bụi bẩn sau những trận mưa rào, làm sơn sê mới trở lại như mới. Sơn DURGO siêu bóng là

Màng sơn không ngấm nước, ngăn cản nước từ ngoài vào. Loại sơn chống thấm DURGO có độ bền 20-30 năm, làm tăng khả năng chống nứt cho bê tông.

### Tính thân thiện môi trường

03

### Tính chống thấm

Sơn không độc hại, không cháy nổ vì dung môi là nước, không dùng các hóa chất độc, không sử dụng chì, thuỷ ngân và các chất độc hại khác.

Sơn có tính co giãn cao, không nứt khi có chấn động nhẹ, có khả năng chịu mài mòn, chịu nước, ứng dụng tốt cho các khu vực như bãi đỗ xe, sàn nhà, khu vui chơi, các bể bơi...

### Tính đồng bộ

04

### Tính co giãn



DURGO có hệ thống sản phẩm đồng bộ từ chất chống thấm, chất làm phẳng bề mặt (Matit, bột bả), sơn lót đến sơn phủ trang trí, đáp ứng mọi nhu cầu của khách hàng.

Sản phẩm DURGO đã được nhiệt đới hóa hoàn toàn, đặc biệt phù hợp với khí hậu nóng ẩm, khắc nghiệt của Việt Nam và các nước khí hậu nhiệt đới. Đây là đặc tính ưu việt nổi trội của sản phẩm DURGO so với các hãng khác.

05

### Tính nhiệt đới hóa



**IV> HỆ THỐNG PHÂN PHỐI SẢN PHẨM****Ghi chú:****DURGO® Chi nhánh công ty sơn Durgo****Đại lý sơn Durgo**

V> CÁC DỰ ÁN TIÊU BIỂU


Khu đô thị Royal City



Khu đô thị Mỹ Đình



Khu đô thị Vincom Villages



Sun City Plaza Saigon



Khu đô thị Phú Mỹ Hưng



Khu phức hợp Monarchy

Trên đây là một số dự án tiêu biểu của sơn DURGO. Ngoài ra, chúng tôi còn thi công rất nhiều dự án vừa và nhỏ trên toàn quốc.

**IV HÌNH ẢNH VỀ NHÀ MÁY SẢN XUẤT**

Hàng sơn DURGO đã tiến hành khởi công dự án nhà máy sản xuất . Đây là dự án đầu tiên của DURGO tại Việt Nam, sẽ sản xuất các sản phẩm sơn chất lượng cao cung cấp cho thị trường Việt Nam và xuất khẩu sang các nước khác. Để sản xuất được những sản phẩm chất lượng, thân thiện môi trường phục vụ cho người tiêu dùng, DURGO luôn áp dụng những tiêu chuẩn cao nhất trong sản xuất, tuân thủ những tiêu chuẩn khắt khe của DURGO toàn cầu như an toàn, sức khỏe, thân thiện môi trường, công nhân thành thạo và quy trình sản xuất nghiêm ngặt.

**IV> HÌNH ẢNH VỀ MÁY MÓC THIẾT BỊ**



Máy phân tán tốc độ cao



Máy nghiền nambi ngang



Máy kiểm tra màu sắc



Máy pha màu tự động



Máy kiểm tra độ mài mòn và tẩy rửa sơn



Máy kiểm tra độ nhót



Máy bắn ngày sản xuất



Máy đo độ dày lớp phủ



Máy đo độ bóng của sơn



SƠN TRANG TRÍ NỘI THẤT



THÂN THIỆN  
MÔI TRƯỜNG



## ◆ CHỨNG NHẬN HỢP QUY SẢN PHẨM SƠN NỘI THẤT DURGO

Sản phẩm sơn nội thất DURGO sản xuất theo Quy chuẩn QCVN 16-5:2011/BXD. Công ty đã công bố tiêu chuẩn chất lượng sản phẩm hàng hoá và đến ngày 20/10/2014 sản phẩm sơn nội thất DURGO do Công ty sản xuất đã được cấp Giấy chứng nhận phù hợp tiêu chuẩn của Viện Vật liệu xây dựng Việt Nam (VIBM).

Bằng công nghệ và quy trình sản xuất được thực hiện chặt chẽ với các phương tiện, dụng cụ phân tích kiểm nghiệm các chỉ tiêu quan trọng, đánh giá ban đầu từ nguyên vật liệu đầu vào đến sản phẩm cuối cùng tại nơi khách hàng sử dụng; ngoài ra Công ty thực hiện hợp tác với Trung tâm kiểm định Vật liệu xây dựng - Viện Vật liệu xây dựng (VIBM), là phòng thử nghiệm đã được hợp chuẩn quốc gia mang số hiệu VILAS 003 để kiểm tra các chỉ tiêu chất lượng các sản phẩm của Công ty.

VIỆN VẬT LIỆU XÂY DỰNG  
VĂN PHÒNG CHỨNG NHẬN



## GIẤY CHỨNG NHẬN HỢP QUY

Số: 70/2014/DNSX-VLXD

(theo Quyết định số 514/QĐCN-VLXD ngày 20 tháng 10 năm 2014)

Chứng nhận sản phẩm

**SƠN NHŨ TƯƠNG NỘI THẤT**

Nhãn hiệu hàng hóa: DURGO

Được sản xuất bởi

**CÔNG TY TNHH CHB VIỆT NAM**

Địa chỉ CSSX: Phố Ngọc, Xã Trung Minh, Thành phố Hoà Bình,  
Tỉnh Hoà Bình

Phù hợp với Quy chuẩn QCVN 16-5:2011/BXD

*Phần 5: Nhóm sản phẩm sơn, vật liệu chống thấm, vật liệu xám khe*

Công ty được phép sử dụng dấu hợp quy



Phương thức đánh giá

Phương thức 5 theo Thông tư số 28/2012/TT-BKHCN ngày 12/12/2012

Giấy Chứng nhận và dấu hợp quy có giá trị sử dụng từ ngày:

20/10/2014 đến 19/10/2017

GIÁM ĐỐC VP

VLXD

Trần Thị Thu Hà

VIỆN TRƯỞNG



Lương Đức Long



BẢO VỆ

5  
NĂM



THÂN THIỆN  
MÔI TRƯỜNG



## ⑥ SƠN LÓT CAO CẤP TRONG NHÀ

Sơn lót chống kiềm là loại sơn gốc nước, nó sử dụng cho phần nề. Ngăn cản sự xuống cấp cho lớp sơn hoàn thiện do tác động của các ion kiềm, kiềm thổ còn dư trong vữa xi măng gây nên, tạo độ bám dính tốt cho các lớp sơn sau.

- ✓ Kháng kiềm vượt trội
- ✓ Ngăn ngừa vi khuẩn
- ✓ Che lấp khe nứt nhỏ
- ✓ Tăng cường độ bám dính cho sơn phủ
- ✓ Thân thiện với môi trường

## GIỚI THIỆU

Sơn lót DURGO cao cấp trong nhà: Là loại sơn lót gốc nước Acrylic có khả năng kháng kiềm hóa trên bề mặt tường, tăng khả năng bám dính, tăng tuổi thọ của màu ở lớp sơn hoàn thiện. Được sử dụng trong nhà, chống nấm mốc hữu hiệu, dễ sử dụng phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa.

## ĐẶC TÍNH

Loại sơn: Mờ

Màu sắc: Trắng xanh.

Độ phủ tùy theo bề mặt: 8 - 10m<sup>2</sup>/lít/lớp.

Pha loãng ở nhiệt độ bình thường: Pha loãng với nước sạch tỷ lệ 5-10%

Thời gian khô: Khô bề mặt trong vòng 30 phút ở nhiệt độ 30°C, sơn lớp kế tiếp sau 2 giờ.

## DỤNG CỤ

Lu, chổi hoặc súng phun.

## BƯỚC CHUẨN BỊ

Tường phải được xử lý kỹ trước khi sơn, tất cả các bề mặt được sơn phải sạch không bám bụi, dầu mỡ, phải xử lý triệt để lớp sơn cũ bong tróc hoặc có hiện tượng phân hóa, nếu bề mặt được sơn bị rêu mốc, phải diệt hết rêu mốc trước khi sơn. Bề mặt không bị thâm nước, độ ẩm không vượt quá 5%. Khuấy đều sơn và đọc kỹ hướng dẫn trước khi dùng.

## HỆ THỐNG SƠN HOÀN THIỆN

- Bả 1-2 lớp bột
- Lót 1-2 lớp kháng kiềm
- Sơn phủ 2 lớp sơn màu nội thất DURGO

## BẢO QUẢN:

Để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh tiếp xúc với lửa, đặc kín khi dung dư (Sơn đã pha loãng nên dùng hết, không nên bảo quản lâu). Tránh xa tầm tay trẻ em.

## INTRODUCTION

Primers DURGO senior housing: A water-based acrylic primer with alkali resistant wall surface, enhance adhesion, increase the life of color in the finish. Used indoors, effective against mildew, easy to use suitable for tropical monsoon climate.

## PROPERTIES

Paint: Matte

Color: White green.

Coverage depends on surface: 8 - 10m<sup>2</sup> / liter (already diluted)

Diluted in normal temperature: Dilute with water rate of 5-10%

Drying time: Touch dry in 30 minutes at 30 ° C, Recoating after 2 hours.

## TOOLS

Roller, brush or spray gun.

## STEP PREPARATION

Walls must be handled carefully before painting, all surfaces to be painted should be clean dirt, grease, must be treated thoroughly old paint peeling or chalking phenomenon, if the surface is painted moss mold, mildew and must be cut off before painting. Impervious surface, the moisture does not exceed 5%. Stir the paint and carefully read the instructions before use.

## PAINT FINISHING SYSTEM

- 1-2 layer cake flour
- Lot alkali resistance class 1-2
- Coatings interior paint 2 DURGO

## STORAGE:

To a dry, cool place and avoid exposure to fire, covered the residual solution (diluted paint to use up, not preserved). Keep out of reach of children.





BẢO VỆ

**5**  
**NĂM**THÂN THIỆN  
MÔI TRƯỜNG

## ◆ SƠN PHỦ TRONG NHÀ ECO

Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn mịn. được sử dụng trong nhà, màu sắc phong phú phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, dễ sử dụng phù hợp cho việc trang trí nội thất, đặc biệt là rất kinh tế.

- ✓ Màng sơn láng mịn
- ✓ Chống nấm mốc
- ✓ Che lấp khe nứt nhỏ
- ✓ Thân thiện với môi trường

## GIỚI THIỆU

Sơn phủ trong nhà ECO: Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn mịn, được sử dụng trong nhà, màu sắc phong phú phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, dễ sử dụng phù hợp cho việc trang trí nội thất, đặc biệt là rất kinh tế.

## ĐẶC TÍNH

Loại sơn: Mịn

Màu sắc: Theo bảng màu có thêm màu trắng

Độ phủ tùy theo bề mặt: 8-10m<sup>2</sup>/lít/lớp.

Pha loãng ở nhiệt độ bình thường: Lớp 1 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 10%. Lớp 2 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 5%.

Thời gian khô: Khô bề mặt trong vòng 30 phút ở nhiệt độ 30°C, sơn lớp kế tiếp sau 2 giờ.

## DỤNG CỤ

Lu, chổi hoặc súng phun

## BƯỚC CHUẨN BỊ

Tường phải được xử lý kỹ trước khi sơn, tất cả các bề mặt được sơn phải sạch không bám bụi, dầu mỡ, phải xử lý triệt để lớp sơn cũ bong tróc hoặc có hiện tượng phân hóa, nếu bề mặt được sơn bị rêu mốc, phải diệt hết rêu mốc trước khi sơn. Bề mặt không bị thâm nước, độ ẩm không vượt quá 5%. Khuấy đều sơn và đọc kỹ hướng dẫn trước khi dùng.

## HỆ THỐNG SƠN HOÀN THIỆN

- Bả 1-2 lớp bột
- Lót 1-2 lớp kháng kiềm
- Sơn phủ 2 lớp sơn màu DURGO

## BẢO QUẢN:

Để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh tiếp xúc với lửa, đây kín khi dung dư (Sơn đã pha loãng nên dùng hết, không nên bảo quản lâu). Tránh xa tầm tay trẻ em.

## INTRODUCTION

Coating in the ECO: The Acrylic emulsion paint for smooth film. used in the home, rich colors suit monsoon tropical climate, ease of use suitable for interior decoration, especially the very economic.

## PROPERTIES

The coating: Smooth

Color: As more white palette

Coverage depends on surface: 8-10m<sup>2</sup> /liter / coat.

Diluted in normal temperature: Grade 1 diluted with 10% water. Grade 2 diluted with water rate of 5%.

Drying time: Touch dry in 30 minutes at 30 ° C, Recoating after 2 hours.

## TOOLS

Roller, brush or spray gun

## STEP PREPARATION

Walls must be handled carefully before painting, all surfaces to be painted should be clean dirt, grease, must be treated thoroughly old paint peeling or chalking phenomenon, if the surface is painted moss mold, mildew and must be cut off before painting. Impervious surface, the moisture does not exceed 5%. Stir the paint and carefully read the instructions before use.

## PAINT FINISHING SYSTEM

- 1-2 layer cake flour
- Lot alkali resistance class 1-2
- Coatings paint 2 DURGO

## STORAGE:

To a dry, cool place and avoid exposure to fire, covered the residual solution (diluted paint to use up, not preserved). Keep out of reach of children.





SƠN TRANG TRÍ NỘI THẤT



BẢO VỆ

5  
NĂM



## ◆ SƠN PHỦ TRONG NHÀ ★★★

Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn mịn. Màu sắc phong phú, tươi sáng, được sử dụng trong nhà, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, dễ sử dụng phù hợp cho việc trang trí nội thất

- ✓ Chống rêu mốc hiệu quả
- ✓ Màng sơn mịn đẹp
- ✓ Màu sắc tươi sáng
- ✓ Thân thiện với môi trường

## GIỚI THIỆU

DURGO sơn phủ trong nhà 3 sao: Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn mịn. Màu sắc phong phú, tươi sáng, được sử dụng trong nhà, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, dễ sử dụng phù hợp cho việc trang trí nội thất.

## ĐẶC TÍNH

Loại sơn: Mịn

Màu sắc: Theo bảng màu có thêm màu trắng

Độ phủ tùy theo bề mặt: 10-12m<sup>2</sup>/lít/lớp

Pha loãng ở nhiệt độ bình thường: Lớp 1 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 10%. Lớp 2 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 5%.

Thời gian khô: Khô bề mặt trong vòng 30 phút ở nhiệt độ 30°C, sơn lớp kế tiếp sau 2 giờ.

## DỤNG CỤ

Lu, chổi hoặc súng phun

## BUỚC CHUẨN BỊ

Tường phải được xử lý kỹ trước khi sơn, tất cả các bề mặt được sơn phải sạch không bám bụi, dầu mỡ, phải xử lý triệt để lớp sơn cũ bong tróc hoặc có hiện tượng phân hóa, nếu bề mặt được sơn bị rêu mốc, phải diệt hết rêu mốc trước khi sơn. Bề mặt không bị thâm nước, độ ẩm không vượt quá 5%. Khuấy đều sơn và đọc kỹ hướng dẫn trước khi dùng.

## HỆ THỐNG SƠN HOÀN THIỆN

- Bà 1-2 lớp bột
- Lót 1-2 lớp kháng kiềm
- Sơn phủ 2 lớp sơn màu DURGO

## BẢO QUẢN:

Để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh tiếp xúc với lửa, đặc kín khi dung dư (Sơn đã pha loãng nên dùng hết, không nên bảo quản lâu). Tránh xa tầm tay trẻ em.

## INTRODUCTION:

DURGO interior paint 3 star: A type of acrylic paints for coating fine. Rich colors, bright. Used in the home, consistent with a tropical monsoon climate, surface smooth, anti-mold effective, easy to use, suitable for interior decoration.

## FEATURES:

Paints: Smooth

Color: The color is more white

Depending on surface coverage: 10-12m<sup>2</sup>/lit/coat.

Phase disturbances at normal temperature: Grade 1 diluted with water rate of 10%. Grade 2 diluted with water rate of 5% Drying time: Surface dry 30 minutes at a temperature of 30°C, recoat the next 2 hours

## TOOLS:

Lu, brush or spray gun

## PREPARATION:

Walls must be treated carefully before painting, all painted surfaces must be clean dust, grease, thoroughly treated to the old paint is peeling or chalking phenomenon, if the surface is painted with moss mold, must remove all the moss mold before painting. Surface are not waterproof, moisture not exceed 5%. Stir paint and read the instructions before use.

## FINISHING PAINT SYSTEMS:

- Three layers of dough 1-2
- Alkali-resistant primer layer 1-2
- 2 paint coating DURGO

## STORAGE:

To a dry, cool, avoid contact with fire, promote private use outstanding (diluted paint was so exhausted, not so long preserved). Keep out of reach of children.





BẢO VỆ

5  
NĂM



THÂN THIỆN  
MÔI TRƯỜNG



## ◆ SƠN PHỦ TRONG NHÀ ★★★★

Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn bóng. Được sử dụng trong nhà, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, bề mặt bóng ngọc trai, chống nấm mốc hữu hiệu, có thể lau chùi được, không hút ẩm, dễ sử dụng phù hợp cho việc trang trí nội thất.

- ✓ Màng sơn bóng đẹp
- ✓ Lau chùi hiệu quả
- ✓ Chống nấm mốc
- ✓ Chống thấm hiệu quả
- ✓ Thân thiện với môi trường

## GIỚI THIỆU

DURGO sơn phủ trong nhà 4 sao: Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn bóng lộng lẫy. Được sử dụng trong nhà, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, bề mặt bóng lộng lẫy, chống nấm mốc hữu hiệu, chịu chùi rửa tối đa, chống thâm nước, dễ sử dụng đạt hiệu quả cao cho việc trang trí nội thất.

## ĐẶC TÍNH

Loại sơn: Có độ bóng rất cao

Màu sắc: Theo bảng màu có thêm màu trắng

Độ phủ tùy theo bề mặt: 10-12m<sup>2</sup>/lit/lớp

Pha loãng ở nhiệt độ bình thường: Lớp 1 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 10%. Lớp 2 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 5%.

Thời gian khô: Khô bề mặt trong vòng 30 phút ở nhiệt độ 30°C, sơn lớp kế tiếp sau 2 giờ.

## DỤNG CỤ

Lu, chổi hoặc súng phun

## BUỚC CHUẨN BỊ

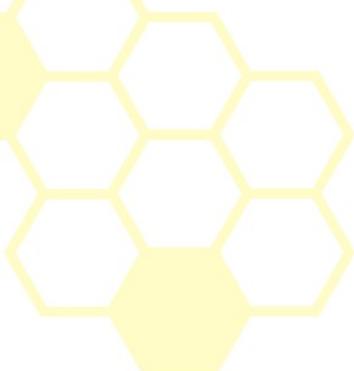
Tường phải được xử lý kỹ trước khi sơn, tất cả các bề mặt được sơn phải sạch không bám bụi, dầu mỡ, phải xử lý triệt để lớp sơn cũ bong tróc hoặc có hiện tượng phân hóa, nếu bề mặt được sơn bị rêu mốc, phải diệt hết rêu mốc trước khi sơn. Bề mặt không bị thâm nước, độ ẩm không vượt quá 5%. Khuấy đều sơn và đọc kỹ hướng dẫn trước khi dùng.

## HỆ THỐNG SƠN HOÀN THIỆN

- Bả 1-2 lớp bột
- Lót 1-2 lớp kháng kiềm
- Sơn phủ 2 lớp sơn màu DURGO

## BẢO QUẢN:

Để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh tiếp xúc với lửa, đặc kín khi dung dư (Sơn đã pha loãng nên dùng hết, không nên bảo quản lâu). Tránh xa tầm tay trẻ em.



## INTRODUCTION:

DURGO interior paint 4 star: A paint glossy acrylic coating for splendid. Used in the home, consistent with a tropical monsoon climate, gorgeous glossy surface, anti-mold effective, subject to clean up, waterproof, easy to use high efficiency for decoration Furniture.

## FEATURES:

Paints: There is very high gloss

Color: The color is more white

Depending on surface coverage: 10-12m<sup>2</sup>/lit/coat

Phase disturbances at normal temperature: Grade 1 diluted with water rate of 10%. Grade 2 diluted with water rate of 5% Drying time: Surface dry 30 minutes at a temperature of 30°C, recoat the next 2 hours

## TOOLS:

Lu, brush or spray gun

## PREPARATION:

Walls must be treated carefully before painting, all painted surfaces must be clean dust, grease, thoroughly treated to the old paint is peeling or chalking phenomenon, if the surface is painted with moss mold, must remove all the moss mold before painting. Surface are not waterproof, moisture not exceed 5%. Stir paint and read the instructions before use.

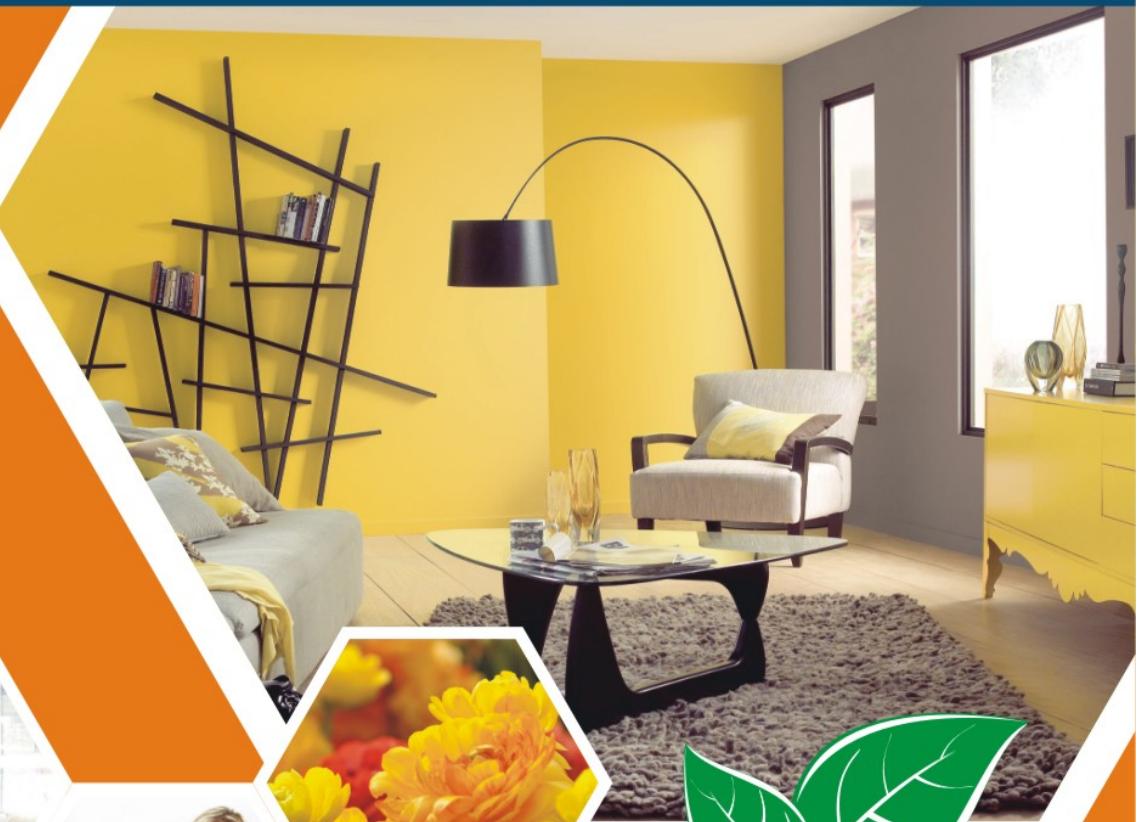
## FINISHING PAINT SYSTEMS:

- Three layers of dough 1-2
- Alkali-resistant primer layer 1-2
- 2 paint coating DURGO

## STORAGE:

To a dry, cool, avoid contact with fire, promote private use outstanding (diluted paint was so exhausted, not so long pre-served). Keep out of reach of children.





BẢO VỆ

5  
NĂM



THÂN THIỆN  
MÔI TRƯỜNG



## ◆ SƠN PHỦ TRONG NHÀ 5IN1

Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn siêu bóng. được sử dụng trong nhà, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, bề mặt bóng lộng lẫy, chống nấm mốc hữu hiệu, chịu chùi rửa tối đa, chống thấm nước, dễ sử dụng đạt hiệu quả cao cho việc trang trí nội thất.

- ✓ **Màng sơn siêu bóng**
- ✓ **Chống thấm vượt trội**
- ✓ **Lau chùi tối đa**
- ✓ **Chống nấm mốc**
- ✓ **Che lấp khe nứt nhỏ**
- ✓ **Thân thiện với môi trường**

DURGO sơn phủ trong nhà 5 sao: Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn siêu bóng. được sử dụng trong nhà, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, bề mặt bóng lộng lẫy, chống nấm mốc hữu hiệu, chịu chùi rửa tối đa, chống thâm nước, dễ sử dụng đạt hiệu quả cao cho việc trang trí nội thất.

#### ĐẶC TÍNH

Loại sơn: Có độ bóng rất cao

Màu sắc: Theo bảng màu có thêm màu trắng

Độ phủ tùy theo bề mặt: 10-12m<sup>2</sup>/lít/lớp

Pha loãng ở nhiệt độ bình thường: Lớp 1 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 10%. Lớp 2 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 5%.

Thời gian khô: Khô bề mặt trong vòng 30 phút ở nhiệt độ 30°C, sơn lớp kế tiếp sau 2 giờ.

#### DỤNG CỤ

Lu, chổi hoặc súng phun

#### BUỚC CHUẨN BỊ

Tường phải được xử lý kỹ trước khi sơn, tất cả các bề mặt được sơn phải sạch không bám bụi, dầu mỡ, phải xử lý triệt để lớp sơn cũ bong tróc hoặc có hiện tượng phân hóa, nếu bề mặt được sơn bị rêu mốc, phải diệt hết rêu mốc trước khi sơn. Bề mặt không bị thâm nước, độ ẩm không vượt quá 5%.

Khuấy đều sơn và đọc kỹ hướng dẫn trước khi dùng.

#### HỆ THỐNG SƠN HOÀN THIỆN

- Bả 1-2 lớp bột
- Lót 1-2 lớp kháng kiềm
- Sơn phủ 2 lớp sơn màu DURGO

#### BẢO QUẢN:

Để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh tiếp xúc với lửa, đặc kín khi dung dư (Sơn đã pha loãng nên dùng hết, không nên bảo quản lâu). Tránh xa tầm tay trẻ em.

#### INTRODUCTION:

DURGO interior paint 5 star: A water-based acrylic primed resistance to alkaline wall surface, increasing adhesion, increase the life of color in the paint finish. Used in the home, anti-mold effective, easy to use, consistent with a tropical monsoon climate.

#### FEATURES:

Paints: Opaque

Color: Light green

Depending on surface coverage: 10-12m<sup>2</sup>/lit/coat

Phase disturbances at normal temperature: Dilute with water rate of 5-10%

Drying time: Surface dry 30 minutes at a temperature of 30°C, recoat the next 2 hours

#### TOOLS:

Lu, brush or spray gun

#### PREPARATION:

Walls must be treated carefully before painting, all painted surfaces must be clean dust, grease, thoroughly treated to the old paint is peeling or chalking phenomenon, if the surface is painted with moss mold, must remove all the moss mold before painting. Surface are not waterproof, moisture not exceed 5%. Stir paint and read the instructions before use.

#### FINISHING PAINT SYSTEMS:

- Three layers of dough 1-2
- Alkali-resistant primer layer 1-2
- 2 coats DURGO interior paint colors

#### STORAGE:

To a dry, cool, avoid contact with fire, promote private use outstanding (diluted paint was so exhausted, not so long pre-served). Keep out of reach of children.





BẢO VỆ

5  
NĂM



THÂN THIỆN  
MÔI TRƯỜNG



### SON PHỦ TRONG NHÀ ĐẶC BIỆT CAO CẤP

Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn siêu bóng. được sử dụng trong nhà, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, bề mặt bóng lộng lẫy, chống nấm mốc hữu hiệu, chịu chùi rửa tối đa, chống thấm nước, dễ sử dụng đạt hiệu quả cao cho việc trang trí nội thất.

- ✓ Chống bám bụi
- ✓ Lau chùi hiệu quả
- ✓ Màng sơn bóng đẹp lộng lẫy
- ✓ Ngăn ngừa rêu mốc vượt trội
- ✓ Kháng khuẩn tuyệt vời
- ✓ Thân thiện với môi trường

DURGO sơn phủ trong nhà đặc biệt cao cấp: Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn siêu bóng. được sử dụng trong nhà, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, bề mặt bóng lộng lẫy, chống nấm mốc hữu hiệu, chịu chìa rửa tối đa, chống thâm nước, dễ sử dụng đạt hiệu quả cao cho việc trang trí nội thất.

#### ĐẶC TÍNH

Loại sơn: Có độ bóng rất cao

Màu sắc: Theo bảng màu có thêm màu trắng

Độ phủ tùy theo bề mặt: 10-12m<sup>2</sup>/lit/lớp

Pha loãng ở nhiệt độ bình thường: Lớp 1 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 10%. Lớp 2 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 5%.

Thời gian khô: Khô bề mặt trong vòng 30 phút ở nhiệt độ 30°C, sơn lớp kế tiếp sau 2 giờ.

#### DỤNG CỤ

Lu, chổi hoặc súng phun

#### BUỚC CHUẨN BỊ

Tường phải được xử lý kỹ trước khi sơn, tất cả các bề mặt được sơn phải sạch không bám bụi, dầu mỡ, phải xử lý triệt để lớp sơn cũ bong tróc hoặc có hiện tượng phân hóa, nếu bề mặt được sơn bị rêu mốc, phải diệt hết rêu mốc trước khi sơn. Bề mặt không bị thâm nước, độ ẩm không vượt quá 5%. Khuấy đều sơn và đọc kỹ hướng dẫn trước khi dùng.

#### HỆ THỐNG SƠN HOÀN THIỆN

- Bả 1-2 lớp bột
- Lót 1-2 lớp kháng kiềm
- Sơn phủ 2 lớp sơn màu DURGO

#### BẢO QUẢN:

Để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh tiếp xúc với lửa, đặc kín khi dung dư (Sơn đã pha loãng nên dùng hết, không nên bảo quản lâu). Tránh xa tầm tay trẻ em.

#### INTRODUCTION:

DURGO interior paint special: A water-based acrylic primed resistance to alkaline wall surface, increase-ing adhesion, increase the life of color in the paint finish. Used in the home, anti-mold effective, easy to use, consistent with a tropical monsoon climate.

#### FEATURES:

Paints: Opaque

Color: Light green

Depending on surface coverage: 0-12m<sup>2</sup>/lit/coat

Phase disturbances at normal temperature: Dilute with water rate of 5-10%

Drying time: Surface dry 30 minutes at a temperature of 30°C, recoat the next 2 hours

#### TOOLS:

Lu, brush or spray gun

#### PREPARATION:

Walls must be treated carefully before painting, all painted surfaces must be clean dust, grease, thoroughly treated to the old paint is peeling or chalking phenomenon, if the surface is painted with moss mold, must remove all the moss mold before painting. Surface are not waterproof, moisture not exceed 5%. Stir paint and read the instructions before use.

#### FINISHING PAINT SYSTEMS:

- Three layers of dough 1-2
- Alkali-resistant primer layer 1-2
- 2 coats DURGO interior paint colors

#### STORAGE:

To a dry, cool, avoid contact with fire, promote private use outstanding (diluted paint was so exhausted, not so long pre-served). Keep out of reach of children.





SƠN TRANG TRÍ NGOẠI THẤT



THÂN THIỆN  
MÔI TRƯỜNG



## ◆ CHỨNG NHẬN HỢP QUY SẢN PHẨM SƠN NGOẠI THẤT DURGO

Sản phẩm sơn nội thất DURGO sản xuất theo Quy chuẩn QCVN 16-5:2011/BXD. Công ty đã công bố tiêu chuẩn chất lượng sản phẩm hàng hoá và đến ngày 20/10/2014 sản phẩm sơn ngoại thất DURGO do Công ty sản xuất đã được cấp Giấy chứng nhận phù hợp tiêu chuẩn của Viện Vật liệu xây dựng Việt Nam (VIBM).

Bằng công nghệ và quy trình sản xuất được thực hiện chặt chẽ với các phương tiện, dụng cụ phân tích kiểm nghiệm các chỉ tiêu quan trọng, đánh giá ban đầu từ nguyên vật liệu đầu vào đến sản phẩm cuối cùng tại nơi khách hàng sử dụng; ngoài ra Công ty thực hiện hợp tác với Trung tâm kiểm định Vật liệu xây dựng - Viện Vật liệu xây dựng (VIBM), là phòng thử nghiệm đã được hợp chuẩn quốc gia mang số hiệu VILAS 003 để kiểm tra các chỉ tiêu chất lượng các sản phẩm của Công ty.

EXTERIOR FOR PAINT



VIỆN VẬT LIỆU XÂY DỰNG  
VĂN PHÒNG CHỨNG NHẬN



## GIẤY CHỨNG NHẬN HỢP QUY

Số: 71/2014/DNSX-VLXD

(theo Quyết định số 515/QĐCN-VLXD ngày 20 tháng 10 năm 2014)

Chứng nhận sản phẩm

**SƠN NHŨ TƯƠNG NGOẠI THẤT**

*Nhãn hiệu hàng hóa: DURGO*

Được sản xuất bởi

**CÔNG TY TNHH CHB VIỆT NAM**

Địa chỉ CSSX: Phố Ngọc, Xã Trung Minh, Thành phố Hoà Bình,  
Tỉnh Hoà Bình

Phù hợp với Quy chuẩn QCVN 16-5:2011/BXD

*Phần 5: Nhóm sản phẩm sơn, vật liệu chống thấm, vật liệu xám khe*

Công ty được phép sử dụng dấu hợp quy



Phương thức đánh giá

Phương thức 5 theo Thông tư số 28/2012/TT-BKHCN ngày 12/12/2012

Giấy Chứng nhận và dấu hợp quy có giá trị sử dụng từ ngày:

20/10/2014 đến 19/10/2017

GIÁM ĐỐC VP

H

Trần Thị Thu Hà

VIỆN TRƯỞNG



Lương Đức Long

VLXD



BẢO VỆ

**5**  
**NĂM**THÂN THIỆN  
MÔI TRƯỜNG

### ◆ SƠN LÓT CAO CẤP NGOÀI TRỜI

Sơn lót cao cấp ngoài trời là loại sơn gốc nước, sử dụng cho phần nề. Ngăn cản sự xuống cấp cho lớp sơn hoàn thiện do tác động của các ion kiềm, kiềm thổ còn dư trong vữa xi măng gây nên, tạo độ bám dính tốt cho các lớp sơn sau.

- ✓ **Kháng kiềm vượt trội**
- ✓ **Ngăn ngừa vi khuẩn**
- ✓ **Che lấp khe nứt nhỏ**
- ✓ **Tăng cường độ bám dính cho sơn phủ**
- ✓ **Thân thiện với môi trường**

## GIỚI THIỆU

DURGO sơn lót cao cấp ngoài trời: Là loại sơn lót gốc nước Acrylic có khả năng kháng kiềm hóa trên bề mặt tường, tăng khả năng bám dính, tăng tuổi thọ của màu ở lớp sơn hoàn thiện. Được sử dụng trong nhà, chống nấm mốc hữu hiệu, dễ sử dụng phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa.

## ĐẶC TÍNH

Loại sơn: Mờ

Màu sắc: Trắng xanh.

Độ phủ tùy theo bề mặt: 10-12m<sup>2</sup>/lít/lớp

Pha loãng ở nhiệt độ bình thường: Pha loãng với nước sạch tỷ lệ 5-10%

Thời gian khô: Khô bề mặt trong vòng 30 phút ở nhiệt độ 30°C, sơn lớp kế tiếp sau 2 giờ.

## DỤNG CỤ

Lu, chổi hoặc súng phun.

## BƯỚC CHUẨN BỊ

Tường phải được xử lý kỹ trước khi sơn, tất cả các bề mặt được sơn phải sạch không bám bụi, dầu mỡ, phải xử lý triệt để lớp sơn cũ bong tróc hoặc có hiện tượng phân hóa, nếu bề mặt được sơn bị rêu mốc, phải diệt hết rêu mốc trước khi sơn. Bề mặt không bị thâm nước, độ ẩm không vượt quá 5%. Khuấy đều sơn và đọc kỹ hướng dẫn trước khi dùng.

## HỆ THỐNG SƠN HOÀN THIỆN

- Bả 1-2 lớp bột
- Lót 1-2 lớp kháng kiềm
- Sơn phủ 2 lớp sơn màu DURGO

## BẢO QUẢN:

Để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh tiếp xúc với lửa, đặc kín khi dung dư (Sơn đã pha loãng nên dùng hết, không nên bảo quản lâu). Tránh xa tầm tay trẻ em.

## INTRODUCTION:

DURGO exterior paint primer: A water-based acrylic primed resistance to alkaline wall surface, increase-ing adhesion, increase the life of color in the paint finish. Used in the home, anti-mold effective, easy to use, consistent with a tropical monsoon climate.

## FEATURES:

Paints: Opaque

Color: Light green

Depending on surface coverage: 10-12m<sup>2</sup>/lit/coat

Phase disturbances at normal temperature: Dilute with water rate of 5-10%

Drying time: Surface dry 30 minutes at a temperature of 30°C, recoat the next 2 hours

## TOOLS:

Lu, brush or spray gun

## PREPARATION:

Walls must be treated carefully before painting, all painted surfaces must be clean dust, grease, thoroughly treated to the old paint is peeling or chalking phenomenon, if the surface is painted with moss mold, must remove all the moss mold before painting. Surface are not waterproof, moisture not exceed 5%. Stir paint and read the instructions before use.

## FINISHING PAINT SYSTEMS:

- Three layers of dough 1-2
- Alkali-resistant primer layer 1-2
- 2 coats DURGO paint colors

## STORAGE:

To a dry, cool, avoid contact with fire, promote private use outstanding (diluted paint was so exhausted, not so long pre-served). Keep out of reach of children.





BẢO VỆ

5  
NĂM



THÂN THIỆN  
MÔI TRƯỜNG



### ◆ SƠN LÓT CHỐNG KIỀM ĐẶC BIỆT CAO CẤP

Sơn lót chống kiềm là loại sơn gốc nước, nó sử dụng cho phần nền. Ngăn cản sự xuống cấp cho lớp sơn hoàn thiện do tác động của các ion kiềm, kiềm thổ còn dư trong vữa xi măng gây nên, tạo độ bám dính tốt cho các lớp sơn sau.

- ✓ Kháng kiềm gấp 2 lần
- ✓ Ngăn ngừa vi khuẩn
- ✓ Che lấp khe nứt nhỏ
- ✓ Tăng cường độ bám dính cho sơn phủ
- ✓ Thân thiện với môi trường

## GIỚI THIỆU

DURGO sơn lót chống kiềm đặc biệt cao cấp: Là loại sơn lót gốc nước Acrylic có khả năng kháng kiềm hóa trên bề mặt tường, thâm sâu vào bề mặt tường, tăng khả năng bám dính, hạn chế các tác động của chất kiềm trên bề mặt tường đối với lớp sơn hoàn thiện làm tăng tuổi thọ của màu. Được sử dụng ngoài trời, chống nấm mốc hữu hiệu, dễ sử dụng phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa.

## ĐẶC TÍNH

Loại sơn: Mờ

Màu sắc: Trắng xanh.

Độ phủ tùy theo bề mặt: 10-12m<sup>2</sup>/lít/lớp

Pha loãng ở nhiệt độ bình thường: Pha loãng với nước sạch tỷ lệ 5-10%

Thời gian khô: Khô bề mặt trong vòng 30 phút ở nhiệt độ 30°C, sơn lớp kế tiếp sau 2 giờ.

## DỤNG CỤ

Lu, chổi hoặc súng phun.

## BUỚC CHUẨN BỊ

Tường phải được xử lý kỹ trước khi sơn, tất cả các bề mặt được sơn phải sạch không bám bụi, dầu mỡ, phải xử lý triệt để lớp sơn cũ bong tróc hoặc có hiện tượng phân hóa, nếu bề mặt được sơn bị rêu mốc, phải diệt hết rêu mốc trước khi sơn. Bề mặt không bị thâm nước, độ ẩm không vượt quá 5%. Khuấy đều sơn và đọc kỹ hướng dẫn trước khi dùng.

## HỆ THỐNG SƠN HOÀN THIỆN

- Bả 1-2 lớp bột
- Lót 1-2 lớp kháng kiềm
- Sơn phủ 2 lớp sơn màu ngoại thất DURGO

## BẢO QUẢN:

Để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh tiếp xúc với lửa, đây kín khi dung dư (Sơn đã pha loãng nên dùng hết, không nên bảo quản lâu). Tránh xa tầm tay trẻ em.



## INTRODUCTION:

DURGO exterior paint primer special :A water-based acrylic primed resistance to alkaline wall surface, penetrates the wall surface adhesion increase and limit the effects of alkali on the surface wall surface for paint finish the life of color. Used outdoors, anti-mold effective, easy to use, suitable to the tropical monsoon.

## FEATURES:

Paints: Opaque

Color: Light green

Depending on surface coverage: 10-12m<sup>2</sup>/lit/coat

Phase disturbances at normal temperature: Dilute with water rate of 5-10%

Drying time: Surface dry 30 minutes at a temperature of 30°C, recoat the next 2 hours

## TOOLS:

Lu, brush or spray gun

## PREPARATION:

Walls must be treated carefully before painting, all painted surfaces must be clean dust, grease, thoroughly treated to the old paint is peeling or chalking phenomenon, if the surface is painted with moss mold, must remove all the moss mold before painting. Surface are not waterproof, moisture not exceed 5%. Stir paint and read the instructions before use.

## FINISHING PAINT SYSTEMS:

- Three layers of dough 1-2
- Alkali-resistant primer layer 1-2
- 2 coats DURGO exterior paint colors

## STORAGE:

To a dry, cool, avoid contact with fire, promote private use outstanding (diluted paint was so exhausted).



BẢO VỆ

5  
NĂM



THÂN THIỆN  
MÔI TRƯỜNG



## ◆ SƠN PHỦ NGOÀI TRỜI ECO

Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn mịn. Màu sắc phong phú, tươi sáng, được sử dụng ngoài trời, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, dễ sử dụng phù hợp cho việc trang trí ngoại thất.

- ✓ Màng sơn láng mịn
- ✓ Chống nấm mốc
- ✓ Che lấp khe nứt nhỏ
- ✓ Thân thiện với môi trường

## GIỚI THIỆU

Sơn phủ ngoài trời DURGO ECO: Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn mịn. Màu sắc phong phú, tươi sáng, được sử dụng ngoài nhà, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, dễ sử dụng phù hợp cho việc trang trí ngoại thất.

## ĐẶC TÍNH

Loại sơn: Mịn

Màu sắc: Theo bảng màu có thêm màu trắng

Độ phủ tùy theo bề mặt: 8-10m<sup>2</sup>/lít/lớp

Pha loãng ở nhiệt độ bình thường: Lớp 1 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 10%. Lớp 2 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 5%.

Thời gian khô: Khô bề mặt trong vòng 30 phút ở nhiệt độ 30°C, sơn lớp kế tiếp sau 2 giờ.

## DỤNG CỤ

Lu, chổi hoặc súng phun

## BUỚC CHUẨN BỊ

Tường phải được xử lý kỹ trước khi sơn, tất cả các bề mặt được sơn phải sạch không bám bụi, dầu mỡ, phải xử lý triệt để lớp sơn cũ bong tróc hoặc có hiện tượng phân hóa, nếu bề mặt được sơn bị rêu mốc, phải diệt hết rêu mốc trước khi sơn. Bề mặt không bị thâm nước, độ ẩm không vượt quá 5%. Khuấy đều sơn và đọc kỹ hướng dẫn trước khi dùng.

## HỆ THỐNG SƠN HOÀN THIỆN

- Bả 1-2 lớp bột
- Lót 1-2 lớp kháng kiềm
- Sơn phủ 2 lớp sơn màu ngoại thất DURGO

## BẢO QUẢN:

Để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh tiếp xúc với lửa, đặc kín khi dung dư (Sơn đã pha loãng nên dùng hết, không nên bảo quản lâu). Tránh xa tầm tay trẻ em.

## INTRODUCTION

DURGO outdoor coating ECO: The Acrylic emulsion paint for smooth film. Rich colors, bright, used outside the home, suitable for tropical monsoon climate, ease of use suitable for exterior decoration.

## PROPERTIES

The coating: Smooth

Color: As more white palette

Coverage depends on surface: 8-10m<sup>2</sup> / liter / coat

Diluted in normal temperature: Grade 1 diluted with 10% water. Grade 2 diluted with water rate of 5%.

Drying time: Touch dry in 30 minutes at 30 ° C, Recoating after 2 hours.

## TOOLS

Roller, brush or spray gun

## STEP PREPARATION

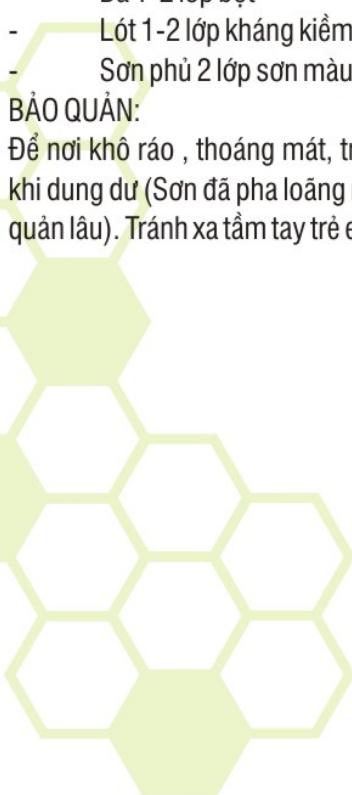
Walls must be handled carefully before painting, all surfaces to be painted should be clean dirt, grease, must be treated thoroughly old paint peeling or chalking phenomenon, if the surface is painted moss mold, mildew and must be cut off before painting. Impervious surface, the moisture does not exceed 5%. Stir the paint and carefully read the instructions before use.

## PAINT FINISHING SYSTEM

- 1-2 layer cake flour
- Lot alkali resistance class 1-2
- Coatings exterior paint 2 DURGO

## STORAGE:

To a dry, cool place and avoid exposure to fire, covered the residual solution (diluted paint to use up, not preserved). Keep out of reach of children.





THÂN THIỆN  
MÔI TRƯỜNG

BẢO VỆ

5  
NĂM



## ◆ SƠN PHỦ NGOÀI TRỜI ★★★

Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn mịn. Màu sắc phong phú, tươi sáng, được sử dụng ngoài nhà, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, dễ sử dụng phù hợp cho việc trang trí ngoại thất.

- ✓ Chống rêu mốc hiệu quả
- ✓ Màng sơn mịn đẹp
- ✓ Màu sắc tươi sáng
- ✓ Thân thiện với môi trường

## GIỚI THIỆU

DURGO sơn phủ ngoài trời 3 sao: Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn mịn. Màu sắc phong phú, tươi sáng, được sử dụng ngoài nhà, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, dễ sử dụng phù hợp cho việc trang trí ngoại thất.

## ĐẶC TÍNH

Loại sơn: Mịn

Màu sắc: Theo bảng màu có thêm màu trắng

Độ phủ tùy theo bề mặt: 10-12m<sup>2</sup>/lít/lớp

Pha loãng ở nhiệt độ bình thường: Lớp 1 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 10%. Lớp 2 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 5%.

Thời gian khô: Khô bề mặt trong vòng 30 phút ở nhiệt độ 30°C, sơn lớp kế tiếp sau 2 giờ.

## DỤNG CỤ

Lu, chổi hoặc súng phun

## BUỚC CHUẨN BỊ

Tường phải được xử lý kỹ trước khi sơn, tất cả các bề mặt được sơn phải sạch không bám bụi, dầu mỡ, phải xử lý triệt để lớp sơn cũ bong tróc hoặc có hiện tượng phân hóa, nếu bề mặt được sơn bị rêu mốc, phải diệt hết rêu mốc trước khi sơn. Bề mặt không bị thâm nước, độ ẩm không vượt quá 5%. Khuấy đều sơn và đọc kỹ hướng dẫn trước khi dùng.

## HỆ THỐNG SƠN HOÀN THIỆN

- Bả 1-2 lớp bột
- Lót 1-2 lớp kháng kiềm
- Sơn phủ 2 lớp sơn màu ngoại thất DURGO

## BẢO QUẢN:

Để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh tiếp xúc với lửa, đặc kín khi dung dư (Sơn đã pha loãng nên dùng hết, không nên bảo quản lâu). Tránh xa tầm tay trẻ em.

## INTRODUCTION:

DURGO exterior paint 3 star: A type of acrylic paints for coating fine. Rich colors, bright. Used in the home, consistent with a tropical monsoon climate, surface smooth, anti-mold effective, easy to use, suitable for exterior decoration.

## FEATURES:

Paints: Smooth

Color: The color is more white

Depending on surface coverage: 10-12m<sup>2</sup>/lit/coat

Phase disturbances at normal temperature: Grade 1 diluted with water rate of 10%. Grade 2 diluted with water rate of 5% Drying time: Surface dry 30 minutes at a temperature of 30°C, recoat the next 2 hours

## TOOLS:

Lu, brush or spray gun

## PREPARATION:

Walls must be treated carefully before painting, all painted surfaces must be clean dust, grease, thoroughly treated to the old paint is peeling or chalking phenomenon, if the surface is painted with moss mold, must remove all the moss mold before painting. Surface are not waterproof, moisture not exceed 5%. Stir paint and read the instructions before use.

## FINISHING PAINT SYSTEMS:

- Three layers of dough 1-2
- Alkali-resistant primer layer 1-2
- 2 coats DURGO exterior paint colors

## STORAGE:

To a dry, cool, avoid contact with fire, promote private use outstanding (diluted paint was so exhausted, not so long preserved). Keep out of reach of children.





BẢO VỆ

5  
NĂM



THÂN THIỆN  
MÔI TRƯỜNG



## ◆ SƠN NGOẠI THẤT ★★★★

Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn bóng. Được sử dụng ngoài trời, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, bề mặt bóng ngọc trai, chống nấm mốc hữu hiệu, có thể lau chùi được, không hút ẩm, dễ sử dụng phù hợp cho việc trang trí ngoại thất.

- ✓ Màng sơn bóng đẹp
- ✓ Lau chùi hiệu quả
- ✓ Chống nấm mốc
- ✓ Chống thấm hiệu quả
- ✓ Thân thiện với môi trường

## GIỚI THIỆU

DURGO sơn ngoại thất 4 sao: Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn bóng lộng lẫy. Được sử dụng ngoài nhà, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, bề mặt bóng lộng lẫy, chống nấm mốc hữu hiệu, chịu chùi rửa tối đa, chống thấm nước, dễ sử dụng đạt hiệu quả cao cho việc trang trí ngoại thất.

## ĐẶC TÍNH

Loại sơn: Có độ bóng rất cao

Màu sắc: Theo bảng màu có thêm màu trắng

Độ phủ tùy theo bề mặt: 10-12m<sup>2</sup>/lit/lớp

Pha loãng ở nhiệt độ bình thường: Lớp 1 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 10%. Lớp 2 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 5%.

Thời gian khô: Khô bề mặt trong vòng 30 phút ở nhiệt độ 30°C, sơn lớp kế tiếp sau 2 giờ.

## DỤNG CỤ

Lu, chổi hoặc súng phun

## BƯỚC CHUẨN BỊ

Tường phải được xử lý kỹ trước khi sơn, tất cả các bề mặt được sơn phải sạch không bám bụi, dầu mỡ, phải xử lý triệt để lớp sơn cũ bong tróc hoặc có hiện tượng phân hóa, nếu bề mặt được sơn bị rêu mốc, phải diệt hết rêu mốc trước khi sơn. Bề mặt không bị thấm nước, độ ẩm không vượt quá 5%. Khuấy đều sơn và đọc kỹ hướng dẫn trước khi dùng.

## HỆ THỐNG SƠN HOÀN THIỆN

- Bả 1-2 lớp bột
- Lót 1-2 lớp kháng kiềm
- Sơn phủ 2 lớp sơn màu DURGO

## BẢO QUẢN:

Để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh tiếp xúc với lửa, đặc kín khi dung dư (Sơn đã pha loãng nên dùng hết, không nên bảo quản lâu). Tránh xa tầm tay trẻ em.

## INTRODUCTION:

DURGO exterior paint 4 star: A paint glossy acrylic coating for splendid. Used in the home, consistent with a tropical monsoon climate, gorgeous glossy surface, anti-mold effective, subject to clean up, waterproof, easy to use high efficiency for decoration Furniture.

## FEATURES:

Paints: There is very high gloss

Color: The color is more white

Depending on surface coverage: 10-12m<sup>2</sup>/lit/coat

Phase disturbances at normal temperature: Grade 1 diluted with water rate of 10%. Grade 2 diluted with water rate of 5% Drying time: Surface dry 30 minutes at a temperature of 30°C, recoat the next 2 hours

## TOOLS:

Lu, brush or spray gun

## PREPARATION:

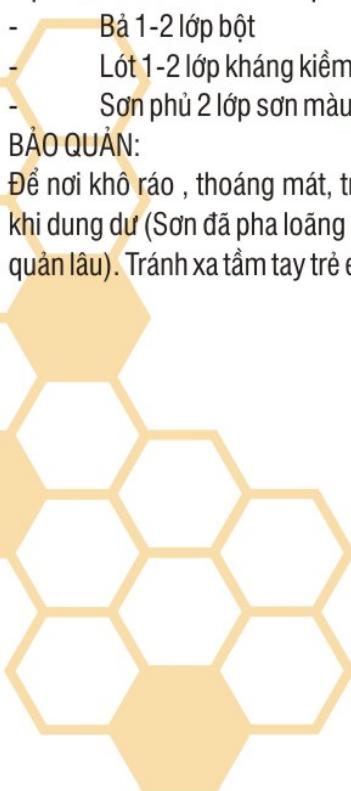
Walls must be treated carefully before painting, all painted surfaces must be clean dust, grease, thoroughly treated to the old paint is peeling or chalking phenomenon, if the surface is painted with moss mold, must remove all the moss mold before painting. Surface are not waterproof, moisture not exceed 5%. Stir paint and read the instructions before use.

## FINISHING PAINT SYSTEMS:

- Three layers of dough 1-2
- Alkali-resistant primer layer 1-2
- 2 paint coating DURGO

## STORAGE:

To a dry, cool, avoid contact with fire, promote private use outstanding (diluted paint was so exhausted, not so long pre-served). Keep out of reach of children.



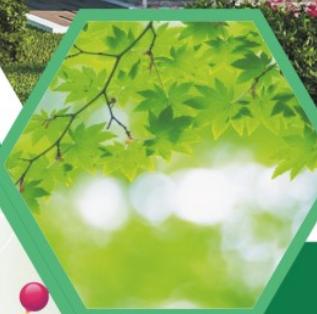


SƠN TRANG TRÍ NGOẠI THẤT



BẢO VỆ

5  
NĂM



THÂN THIỆN  
MÔI TRƯỜNG



## ◆ SƠN NGOẠI THẤT ★★★★★

Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn siêu bóng, được sử dụng ngoài nhà, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, bề mặt bóng lộng lẫy, chống nấm mốc hữu hiệu, chịu chùi rửa tối đa, chống thấm nước, dễ sử dụng đạt hiệu quả cao cho việc trang trí ngoại thất.

- ✓ Màng sơn siêu bóng
- ✓ Chống thấm vượt trội
- ✓ Lau chùi tối đa
- ✓ Chống nấm mốc
- ✓ Che lấp khe nứt nhỏ
- ✓ Thân thiện với môi trường

DURGO sơn ngoại thất 5 sao: Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn siêu bóng. Được sử dụng ngoài nhà, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, bề mặt bóng lộng lẫy, chống nấm mốc hữu hiệu, chịu chùi rửa tối đa, chống thấm nước, dễ sử dụng đạt hiệu quả cao cho việc trang trí ngoại thất.

#### ĐẶC TÍNH

Loại sơn: Có độ bóng rất cao

Màu sắc: Theo bảng màu có thêm màu trắng

Độ phủ tùy theo bề mặt: 10-12m<sup>2</sup>/lít/lớp

Pha loãng ở nhiệt độ bình thường: Lớp 1 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 10%. Lớp 2 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 5%.

Thời gian khô: Khô bề mặt trong vòng 30 phút ở nhiệt độ 30°C, sơn lớp kế tiếp sau 2 giờ.

#### DỤNG CỤ

Lu, chổi hoặc súng phun

#### BUỚC CHUẨN BỊ

Tường phải được xử lý kỹ trước khi sơn, tất cả các bề mặt được sơn phải sạch không bám bụi, dầu mỡ, phải xử lý triệt để lớp sơn cũ bong tróc hoặc có hiện tượng phân hóa, nếu bề mặt được sơn bị rêu mốc, phải diệt hết rêu mốc trước khi sơn. Bề mặt không bị thấm nước, độ ẩm không vượt quá 5%. Khuấy đều sơn và đọc kỹ hướng dẫn trước khi dùng.

#### HỆ THỐNG SƠN HOÀN THIỆN

- Bả 1-2 lớp bột
- Lót 1-2 lớp kháng kiềm
- Sơn phủ 2 lớp sơn màu DURGO

#### BẢO QUẢN:

Để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh tiếp xúc với lửa, đặc kín khi dung dư (Sơn đã pha loãng nên dùng hết, không nên bảo quản lâu). Tránh xa tầm tay trẻ em.

#### INTRODUCTION:

DURGO exterior paint 5 star: A water-based acrylic primed resistance to alkaline wall surface, increase-ing adhesion, increase the life of color in the paint finish. Used in the home, anti-mold effective, easy to use, consistent with a tropical monsoon climate.

#### FEATURES:

Paints: Opaque

Color: Light green

Depending on surface coverage: 10-12m<sup>2</sup>/lit/coat

Phase disturbances at normal temperature: Dilute with water rate of 5-10%

Drying time: Surface dry 30 minutes at a temperature of 30°C, recoat the next 2 hours

#### TOOLS:

Lu, brush or spray gun

#### PREPARATION:

Walls must be treated carefully before painting, all painted surfaces must be clean dust, grease, thoroughly treated to the old paint is peeling or chalking phenomenon, if the surface is painted with moss mold, must remove all the moss mold before painting. Surface are not waterproof, moisture not exceed 5%. Stir paint and read the instructions before use.

#### FINISHING PAINT SYSTEMS:

- Three layers of dough 1-2
- Alkali-resistant primer layer 1-2
- 2 coats DURGO exterior paint colors

#### STORAGE:

To a dry, cool, avoid contact with fire, promote private use outstanding (diluted paint was so exhausted, not so long pre-served). Keep out of reach of children.





BẢO VỆ

**5  
NĂM**THÂN THIỆN  
MÔI TRƯỜNG

### SƠN PHỦ NGOÀI TRỜI ĐẶC BIỆT CAO CẤP

Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn siêu bóng. được sử dụng ngoài nhà, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, bề mặt bóng lộng lẫy, chống nấm mốc hữu hiệu, chịu chùi rửa tối đa, chống thâm nước, dễ sử dụng đạt hiệu quả cao cho việc trang trí ngoại thất.

- ✓ Chống bám bụi
- ✓ Lau chùi hiệu quả
- ✓ Màng sơn bóng đẹp lộng lẫy
- ✓ Ngăn ngừa rêu mốc vươn trội
- ✓ Kháng khuẩn tuyệt vời
- ✓ Thân thiện với môi trường

**DURGO sơn ngoại thất đặc biệt cao cấp:** Là loại sơn nước Acrylic cho màng sơn siêu bóng. được sử dụng ngoài nhà, phù hợp với khí hậu nhiệt đới gió mùa, bề mặt bóng lộng lẫy, chống nấm mốc hữu hiệu, chịu chùi rửa tối đa, chống thâm nước, dễ sử dụng đạt hiệu quả cao cho việc trang trí ngoại thất.

### ĐẶC TÍNH

Loại sơn: Có độ bóng rất cao

Màu sắc: Theo bảng màu có thêm màu trắng

Độ phủ tùy theo bề mặt: 10-12m<sup>2</sup>/lít/lớp

Pha loãng ở nhiệt độ bình thường: Lớp 1 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 10%. Lớp 2 pha loãng với nước sạch tỷ lệ 5%.

Thời gian khô: Khô bề mặt trong vòng 30 phút ở nhiệt độ 30°C, sơn lớp kế tiếp sau 2 giờ.

### DỤNG CỤ

Lu, chổi hoặc súng phun

### BƯỚC CHUẨN BỊ

Tường phải được xử lý kỹ trước khi sơn, tất cả các bề mặt được sơn phải sạch không bám bụi, dầu mỡ, phải xử lý triệt để lớp sơn cũ bong tróc hoặc có hiện tượng phân hóa, nếu bề mặt được sơn bị rêu mốc, phải diệt hết rêu mốc trước khi sơn. Bề mặt không bị thâm nước, độ ẩm không vượt quá 5%. Khuấy đều sơn và đọc kỹ hướng dẫn trước khi dùng.

### HỆ THỐNG SƠN HOÀN THIỆN

- Bả 1-2 lớp bột
- Lót 1-2 lớp kháng kiềm
- Sơn phủ 2 lớp sơn màu DURGO

### BẢO QUẢN:

Để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh tiếp xúc với lửa, đặc kín khi dung dư (Sơn đã pha loãng nên dùng hết, không nên bảo quản lâu). Tránh xa tầm tay trẻ em.

### INTRODUCTION:

DURGO exterior paint special: A water-based acrylic primed resistance to alkaline wall surface, increasing adhesion, increase the life of color in the paint finish. Used in the home, anti-mold effective, easy to use, consistent with a tropical monsoon climate.

### FEATURES:

Paints: Opaque

Color: Light green

Depending on surface coverage: 10-12m<sup>2</sup>/lit/coat

Phase disturbances at normal temperature: Dilute with water rate of 5-10%

Drying time: Surface dry 30 minutes at a temperature of 30°C, recoat the next 2 hours

### TOOLS:

Lu, brush or spray gun

### PREPARATION:

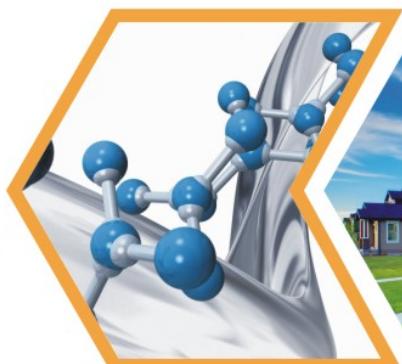
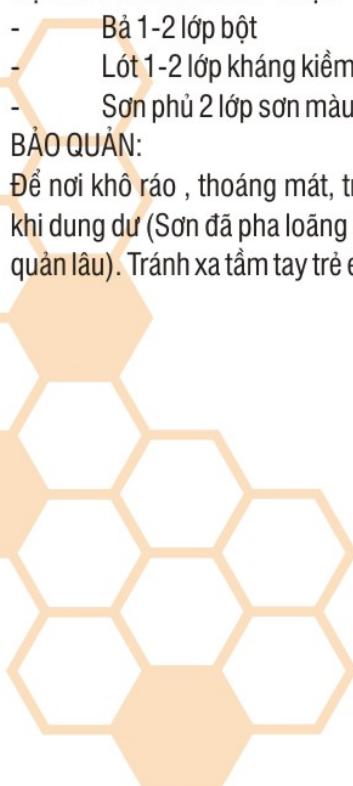
Walls must be treated carefully before painting, all painted surfaces must be clean dust, grease, thoroughly treated to the old paint is peeling or chalking phenomenon, if the surface is painted with moss mold, must remove all the moss mold before painting. Surface are not waterproof, moisture not exceed 5%. Stir paint and read the instructions before use.

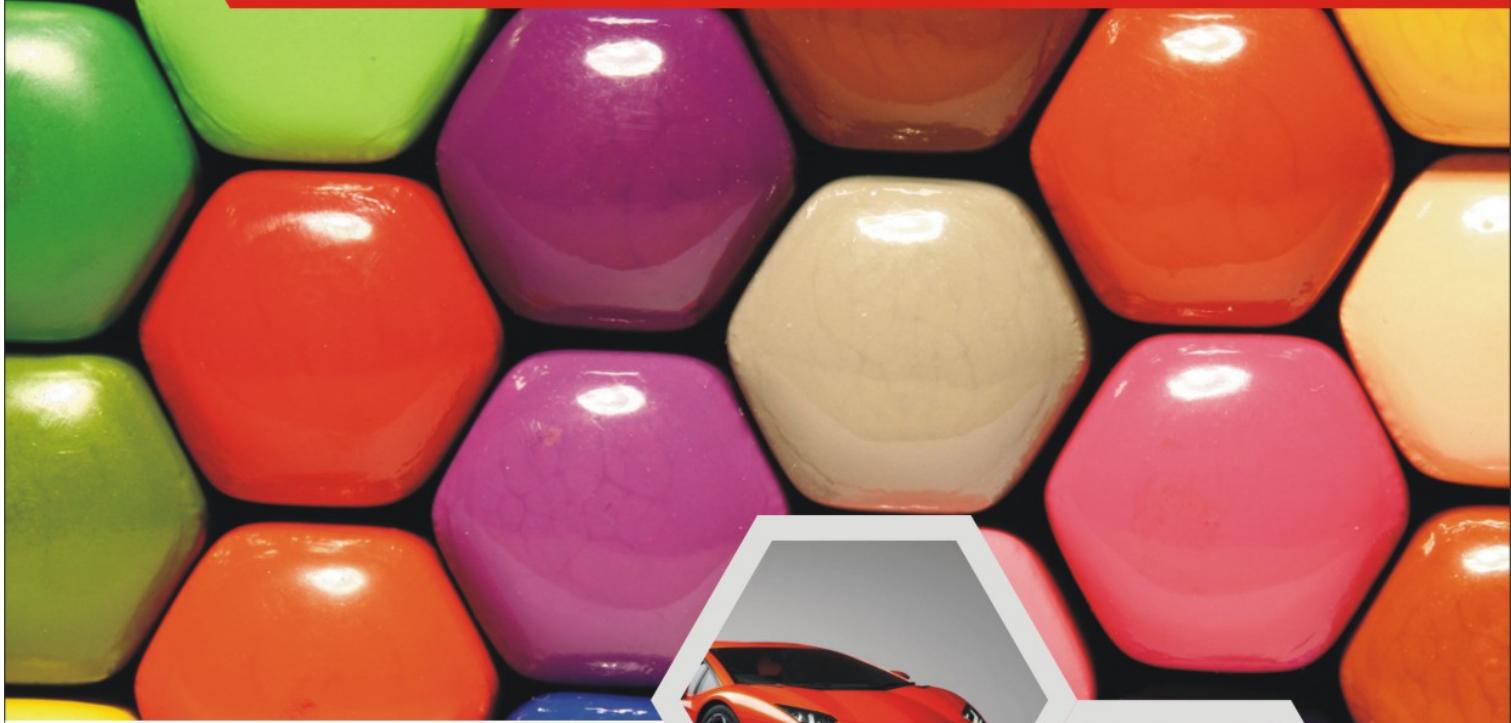
### FINISHING PAINT SYSTEMS:

- Three layers of dough 1-2
- Alkali-resistant primer layer 1-2
- 2 coats DURGO exterior paint colors

### STORAGE:

To a dry, cool, avoid contact with fire, promote private use outstanding (diluted paint was so exhausted, not so long preserved). Keep out of reach of children.





## ◆ CHỨNG NHẬN HỢP QUY SẢN PHẨM SƠN NỘI THẤT DURGO

Sản phẩm sơn Alkyd DURGO sản xuất theo Quy chuẩn QCVN 16-5:2011/BXD. Công ty đã công bố tiêu chuẩn chất lượng sản phẩm hàng hoá và đến ngày 20/10/2014 sản phẩm sơn Alkyd DURGO do Công ty sản xuất đã được cấp Giấy chứng nhận phù hợp tiêu chuẩn của Viện Vật liệu xây dựng Việt Nam (VIBM).

Bằng công nghệ và quy trình sản xuất được thực hiện chặt chẽ với các phương tiện, dụng cụ phân tích kiểm nghiệm các chỉ tiêu quan trọng, đánh giá ban đầu từ nguyên vật liệu đầu vào đến sản phẩm cuối cùng tại nơi khách hàng sử dụng; ngoài ra Công ty thực hiện hợp tác với Trung tâm kiểm định Vật liệu xây dựng - Viện Vật liệu xây dựng (VIBM), là phòng thử nghiệm đã được hợp chuẩn quốc gia mang số hiệu VILAS 003 để kiểm tra các chỉ tiêu chất lượng các sản phẩm của Công ty.

VIỆN VẬT LIỆU XÂY DỰNG  
VĂN PHÒNG CHỨNG NHẬN



## GIẤY CHỨNG NHẬN HỢP QUY

Số: 72/2014/DNSX-VLXD

(theo Quyết định số 516/QĐCN-VLXD ngày 20 tháng 10 năm 2014)

Chứng nhận sản phẩm

**SƠN ALKYD**

*Nhãn hiệu hàng hoá: DURGO*

Được sản xuất bởi

**CÔNG TY TNHH CHB VIỆT NAM**

Địa chỉ CSSX: Phố Ngọc, Xã Trung Minh, Thành phố Hoà Bình,  
Tỉnh Hoà Bình

Phù hợp với Quy chuẩn QCVN 16-5:2011/BXD

*Phản 5: Nhóm sản phẩm sơn, vật liệu chống thấm, vật liệu xám khe*

Công ty được phép sử dụng dấu hợp quy



Phương thức đánh giá

Phương thức 5 theo Thông tư số 28/2012/TT-BKHCN ngày 12/12/2012

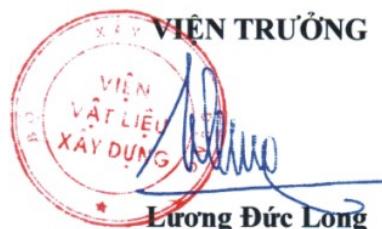
Giấy Chứng nhận và dấu hợp quy có giá trị sử dụng từ ngày:

20/10/2014 đến 19/10/2017

GIÁM ĐỐC VP

Trần Thị Thu Hà

VIÊN TRƯỞNG



Lương Đức Long

VLXD



## ◆ SƠN CHỐNG RỈ ALKYD DURGO

Là loại sơn 1 thành phần gốc dầu Alkyd, bột màu, dung môi hữu cơ, các phụ gia đặc biệt nhập khẩu từ Mỹ, Đức, Ấn độ. Sơn khô tự nhiên, dễ sử dụng, có độ bám dính tốt, độ phủ cao, dùng làm lớp nền chống rỉ cho sắt, thép trong nhà, ngoài trời ở điều kiện thường.

- ◆ **Sơn khô tự nhiên, sử dụng dễ dàng.**
- ◆ **Màng sơn khô nhanh, cứng, bám tốt.**
- ◆ **Bền uốn, bền màu, bền va đập.**
- ◆ **Chống oxy hóa cao**
- ◆ **Tạo độ bám dính tốt cho lớp sơn kế tiếp**

**Thành phần chính:**

- Nhựa Alkyd, bột màu, bột độn, dung môi, phụ gia...

**Chỉ tiêu kỹ thuật chủ yếu:**

TCVN 5730:2008. QCVN 16:2011/BXD

- Sơn khô tự nhiên, thời gian khô ≤22 giờ
- Hàm lượng chất không bay hơi ≥ 50%.
- Độ bám dính ≤ Điểm 2.

**Hướng dẫn sử dụng:**

- Dùng để sơn trên sắt, thép, đồ gỗ trong nhà hoặc ngoài trời.
- Bề mặt trước khi sơn phải khô, được làm thật sạch, không được dính bụi bẩn, dầu mỡ, tạp chất.
- Khuấy thật đều lon sơn trước khi sử dụng. Nếu lon sơn đặc phải pha bằng dung môi do Công ty cung cấp, tỷ lệ pha do hãng sơn Durgo đề nghị thông thường từ 5 - 10 % trên tổng lượng sơn trong lon.
- Thi công sơn bằng chổi quét, ru lô hoặc súng phun sơn.
- Hộp sơn phải luôn luôn đóng kín, để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh xa các nguồn nhiệt, thực phẩm, đồ uống.
- Thi công ở nơi khô ráo thoáng mát, lưu ý hướng gió có thể ảnh hưởng đến an toàn cho người và các thiết bị xung quanh

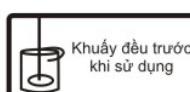
**Hệ thống sơn đề nghị:**

- Sơn lót: Sơn chống rỉ loại thông dụng, hoặc loại đặc biệt 1 lớp

Sơn phủ: Sơn phủ thông dụng, hoặc sơn phủ loại đặc biệt 2 lớp

**THÔNG TIN VỀ AN TOÀN, SỨC KHỎE VÀ MÔI TRƯỜNG**

- Là chất lỏng rễ cháy nên phải để cách xa nguồn nhiệt, lửa.
- Mang đầy đủ bảo hộ lao động trong suốt quá trình thi công sơn
  - Không để sơn tiếp xúc trực tiếp đến cơ thể người, gấp Bác sĩ nếu sơn gây ảnh hưởng tới người sử dụng, mang theo lon sơn đến gấp Bác sĩ trong trường hợp cần thiết.
- Đỗ xa tầm tay của trẻ em.
- Trong trường hợp cháy nổ, không dùng nước, chỉ sử dụng các phương tiện chữa cháy như bình bột, bọt, khí CO<sub>2</sub>, cát khô.
- Không được đổ sơn vào cống, rãnh, nguồn nước, trường hợp sự cố xảy ra phải thu gom sạch sẽ.
- Thùng đựng sơn, lon đựng sơn dùng xong phải thu gom và tiêu hủy đúng theo quy định của pháp luật.
- Để biết thêm thông tin chi tiết tham khảo bảng dữ liệu an toàn được đăng trên Website: [durgo.com.vn](http://durgo.com.vn)





## ◆ SƠN PHỦ MÀU ALKYD DURGO

Là loại sơn 1 thành phần gốc dầu Alkyd, bột màu, dung môi hữu cơ, các phụ gia đặc biệt nhập khẩu từ Mỹ, Đức, Ấn độ. Sơn khô tự nhiên, dễ sử dụng, có độ bám dính tốt, độ phủ cao, dùng làm lớp phủ cho kết cấu sắt, thép, gỗ, nhà xưởng, máy móc tầu thuyền, cầu tháp trong nhà, ngoài, ngoài trời, có yêu cầu kỹ thuật, mỹ thuật và chất lượng đặc biệt cao cấp.

- ◆ **Sơn khô tự nhiên, sử dụng dễ dàng**
- ◆ **Màng sơn bóng, màu sắc đa dạng**
- ◆ **Màng sơn khô nhanh, cứng, bám tốt**
- ◆ **Bền uốn, bền màu, bền va đập.**
- ◆ **Bảo vệ được kết cấu, thiết bị, chi tiết trước điều kiện khắc nghiệt của thời tiết.**

**Thành phần chính:**

- Nhựa Alkyd, bột màu, bột độn, dung môi, phụ gia...

**Chỉ tiêu kỹ thuật chủ yếu:**

TCVN 5730:2008. QCVN 16:2011/BXD

- Sơn khô tự nhiên, thời gian khô ≤22 giờ
- Hàm lượng chất không bay hơi ≥ 50%.
- Độ bám dính ≤ Điểm 2.

**Hướng dẫn sử dụng:**

- Dùng để sơn trên sắt, thép, đồ gỗ trong nhà hoặc ngoài trời.
- Bề mặt trước khi sơn phải khô, được làm thật sạch, không được dính bụi bẩn, dầu mỡ, tạp chất.
- Khuấy thật đều lon sơn trước khi sử dụng. Nếu lon sơn đặc phải pha bằng dung môi do Công ty cung cấp, tỷ lệ pha do hãng sơn Durgo đề nghị thông thường từ 5 - 10 % trên tổng lượng sơn trong lon.
- Thi công sơn bằng chổi quét, ru lô hoặc súng phun sơn.
- Hộp sơn phải luôn luôn đóng kín, để nơi khô ráo, thoáng mát, tránh xa các nguồn nhiệt, thực phẩm, đồ uống.
- Thi công ở nơi khô ráo thoáng mát, lưu ý hướng gió có thể ảnh hưởng đến an toàn cho người và các thiết bị xung quanh

**Hệ thống sơn đề nghị:**

- Sơn lót: Sơn chống rỉ loại thông dụng, hoặc loại đặc biệt 1 lớp

Sơn phủ: Sơn phủ thông dụng, hoặc sơn phủ loại đặc biệt 2 lớp

**THÔNG TIN VỀ AN TOÀN, SỨC KHỎE VÀ MÔI TRƯỜNG**

- Là chất lỏng dễ cháy nên phải để cách xa nguồn nhiệt, lửa.
- Mang đầy đủ bảo hộ lao động trong suốt quá trình thi công sơn
- Không để sơn tiếp xúc trực tiếp đến cơ thể người, gấp Bác sĩ nếu sơn gây ảnh hưởng tới người sử dụng, mang theo lon sơn đến gấp Bác sĩ trong trường hợp cần thiết.
- Đỗ xa tầm tay của trẻ em.
- Trong trường hợp cháy nổ, không dùng nước, chỉ sử dụng các phương tiện chữa cháy như bình bột, bọt, khí CO<sub>2</sub>, cát khô.
- Không được đổ sơn vào cống, rãnh, nguồn nước, trường hợp sự cố xảy ra phải thu gom sạch sẽ.
- Thùng đựng sơn, lon đựng sơn dùng xong phải thu gom và tiêu hủy đúng theo quy định của pháp luật.
- Để biết thêm thông tin chi tiết tham khảo bảng dữ liệu an toàn được đăng trên Website: durgo.com.vn



# HỆ THỐNG SƠN EPOXY



- ✓ **Màng sơn bám dính tốt**
- ✓ **Chống hóa chất**
- ✓ **Chịu nhiệt độ tốt**
- ✓ **Chống ăn mòn hiệu quả**
- ✓ **Chịu được mài mòn**
- ✓ **Độ bền cao**

## SƠN LÓT CHỐNG RỈ EPOXY DURGO

Là loại sơn 2 thành phần có gốc từ Bisphenol-A Epichlorohydrin. kết hợp với Polyamidde nên sơn có độ dẻo dai, bám dính tốt, chống hóa chất, chịu nhiệt độ, dầu mỡ, chống ăn mòn...

Công dụng: - Dùng làm sơn lót chống rỉ trên bề mặt kim loại, kết cầu thép, máy móc thiết bị cầu tháp, tàu thuyền... Sơn có màu sắc đa dạng theo yêu cầu của khách hàng.

Hướng dẫn thi công:

- Bề mặt chi tiết cần sơn phải được xử lý sạch và khô không còn dầu mỡ, tạp chất, bụi bẩn, tạp chất. bằng phương pháp phun cát độ sạch SA 2.0, và phải sơn lớp sơn lót ngay sau khi đã đạt yêu cầu về độ sạch.
- Dụng cụ sơn: Dùng máy phun chân không cỡ bép phun 163 T-619/621 (Graco) có thể dùng súng phun sơn thông thường, chổi quét, rulo.
- Chất pha loãng theo chỉ định của nhà sản xuất. Tỷ lệ pha loãng 0-10%.
- Tỷ lệ pha trộn: Theo chỉ dẫn của từng loại sơn kèm theo sản phẩm.
- Thời gian sử dụng sau khi pha trộn 5 giờ ở nhiệt độ 30°C.
- Độ phủ lý thuyết > 10m<sup>2</sup>/lít
- Thời gian khô 2-8 giờ ở nhiệt độ 30°C.
- Thời gian sơn lớp kế tiếp 16 giờ.
- Bao bì 20 Kg, 10 Kg, 5 Kg, 3 Kg, 1Kg.
- Quy trình sơn:
  - + Sơn chống rỉ 2 lớp 45 μm
  - + Sơn Phủ màu 2 Lớp 35μ



# HỆ THỐNG SƠN EPOXY



## SƠN PHỦ MÀU EPOXY DURGO

Là loại sơn 2 thành phần có gốc từ Bisphenol-A Epichlorohydrin. kết hợp với Polyamidde nên sơn có độ dẻo dai, bám dính tốt, chống hóa chất, chịu nhiệt độ, dầu mỡ, chống ăn mòn...

- ✓ **Màng sơn bám dính tốt**
- ✓ **Màu sắc phong phú**
- ✓ **Chống hóa chất**
- ✓ **Chịu nhiệt độ tốt**
- ✓ **Chống ăn mòn hiệu quả**
- ✓ **Chịu được mài mòn**
- ✓ **Độ bền cao**

Công dụng: - Dùng làm sơn phủ trên bề mặt kim loại, kết cấu thép, máy móc thiết bị cầu tháp, tàu thuyền... Sơn có màu sắc đa dạng theo yêu cầu của khách hàng.

Hướng dẫn thi công:

- Bề mặt chi tiết cần sơn phải được xử lý sạch và khô không còn dầu mỡ, tạp chất, bụi bẩn, tạp chất. bằng phương pháp phun cát độ sạch SA 2.0, và phải sơn lớp sơn lót ngay sau khi đã đạt yêu cầu về độ sạch.
- Dụng cụ sơn: Dùng máy phun chân không cỡ bép phun 163 T-619/621 (Graco) có thể dùng súng phun sơn thông thường, chổi quét, rulo.
- Chất pha loãng theo chỉ định của nhà sản xuất. Tỷ lệ pha loãng 0-10%.
- Tỷ lệ pha trộn: Theo chỉ dẫn của từng loại sơn kèm theo sản phẩm.
- Thời gian sử dụng sau khi pha trộn 5 giờ ở nhiệt độ 30°C.
- Độ phủ lý thuyết > 10m<sup>2</sup>/lít
- Thời gian khô 2-8 giờ ở nhiệt độ 30°C.
- Thời gian sơn lớp kế tiếp 16 giờ.
- Bao bì 20 Kg, 10 Kg, 5 Kg, 3 Kg, 1Kg.
- Quy trình sơn:
  - + Sơn chống rỉ 2 lớp 45 μm
  - + Sơn Phủ màu 2 Lớp 35μ



# HỆ THỐNG SƠN EPOXY



- ✓ **Màng sơn đánh cứng**
- ✓ **Độ bám dính tốt**
- ✓ **Chịu mài mòn tối đa**
- ✓ **Chịu nước biển, hóa chất**
- ✓ **Bền màu, bền nhiệt**
- ✓ **Chịu ánh nắng, tia cực tím**



## SƠN TÀU THUYỀN HỆ EPOXY

Sơn Epoxy có dung môi theo chỉ dẫn của hãng sơn, được chế tạo trên cở sở nhựa Epoxy, nhựa Polyamin, bột màu, dung môi hữu cơ và các phụ gia đặc biệt nhập khẩu từ Châu Âu. Sơn Epoxy dùng để sơn trang trí và bảo vệ thiết bị máy móc, cấu kiện nhà xưởng, tàu biển, gỗ, tàu gỗ, nền bê tông-xi măng-gạch đá, nền nhà xưởng. Loại sơn này thích hợp cho phòng làm việc, thí nghiệm, trường học, sân thể thao, chống thấm bể nước và những nơi có điều kiện khắc nhiệt, vv...

### TÍNH NĂNG KỸ THUẬT:

Màng sơn Epoxy có tính năng cơ lý cao, độ bám dính cao, đanh cứng, chịu mài mòn, chịu nước biển, chịu hóa chất, bền màu, bền nhiệt, chịu ánh nắng, tia cực tím và những nơi có khí hậu khắc nhiệt như vùng biển, vv... Sơn Epoxy gồm 2 hợp phần: 1 bộ 20kg

- Sơn gốc D. EP-F1 (gốc), 16kg
- Chất đông rắn: CDR-EP-F, 4kg

Chỉ trộn sơn gốc và chất đông rắn trước khi sử dụng 5 - 10 phút.

### HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG.

#### I Bề mặt sắt thép

Phải được tẩy sạch bụi bẩn, rỉ sắt, bằng giải nháp bàn chải cứng hoặc phun cát. Nếu có dầu mỡ phải dùng dung môi hữu cơ tẩy rửa.

chuẩn bị song phải sơn ngay một lớp sơn lót để ngăn chặn sự ăn mòn trở lại

Phải dùng hết trong 3 giờ kể từ khi trộn 2 thành phần với nhau.

### VI PHƯƠNG PHÁP GIA CÔNG

\* Dùng chổi quét, ru lô hoặc súng phun.

\* Yêu cầu sơn từ 2 - 4 lớp trở lên mỗi lớp cách nhau từ 4 - 22 giờ, sau 10 - 12 giờ thì khô cứng, khô hoàn toàn sau 1 tuần mới đưa vào sử dụng.



## SƠN CHỊU NHIỆT ĐỘ TỪ 200 ĐỘ C ĐẾN 600 ĐỘ C

Sơn chịu nhiệt, là loại sơn, được chế tạo trên cơ sở nhựa phenyl polysiloxan có khả năng chịu nhiệt độ cao ở môi trường khí nóng, và có tính bền hóa cao. Sơn chịu nhiệt cao cấp được dùng làm sơn phủ bảo vệ các kết cấu kim loại, như buồng đốt sấy, hệ thống ống khói khí thải công nghiệp, ống xả nhiệt, dây chuyền sấy nóng, bếp đun vv

- ✓ Chịu nhiệt độ cao
- ✓ Chịu mài mòn tốt
- ✓ An toàn về cháy tố
- ✓ Chịu được dung môi hữu cơ
- ✓ Màng sơn bám dính tốt
- ✓ Mặt sơn đánh cứng
- ✓ Không độc hại cho người sử dụng

### TÍNH NĂNG KỸ THUẬT:

Màng sơn có tính năng cơ lý cao, độ bám dính cao, đánh cứng, chịu mài mòn . chịu nước chịu hóa chất, bền màu,bền nhiệt độ. Sơn chịu nhiệt gồm 1 hợp phần:

### HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG.

\* Bề mặt thiết bị cần sơn,

Phải được tẩy sạch bụi bẩn, rỉ sắt, bằng giái nháp , bàn chải cứng hoặc phun cát. Nếu có dầu mỡ

Phải dùng dung môi hữu cơ tẩy rửa,

### PHA CHẾ.

\*Sơn đặc pha bằng dung môi DG-F1 của hãng Sơn DURGO cung cấp , tỷ lệ pha: 5-10%.

### PHƯƠNG PHÁP GIA CÔNG

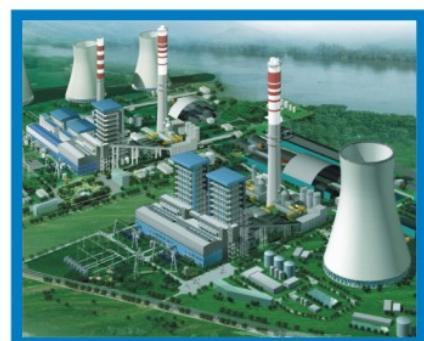
1.Dùng chổi quét - ru lô hoặc súng phun.

2. Yêu cầu sơn từ 1 - 2 lớp mỗi lớp cách nhau từ 1 giờ , sau 10-12 giờ thì khô cứng, khô hoàn toàn sau 72 giờ mới đưa vào sử dụng.

\*Đậy nắp kín thùng sơn, để nơi khô mát, sơn đã pha trộn với chất đông rắn phải sử dụng trong thời gian quy định.

\*Nên thi công ở nơi thoáng khí, tránh xa nguồn lửa .

\*Chú ý: Tránh tiếp xúc trực tiếp với da, mắt, sử dụng trang bị bảo hộ lao động, găng tay, khẩu trang kính.





- ✓ Độ bền mài mòn cao
- ✓ Sơn khô nhanh
- ✓ Bền nước và bền thời tiết
- ✓ Màng sơn bền, đanh cứng



## SƠN SÀN MAU KHÔ ACRYLIC

Sơn sàn màu khô acrylic nitrocellulose, được chế tạo trên cơ sở nhựa acrylic, nitrocellulose, bột màu, dung môi hữu cơ và các phụ gia đặc biệt. Sơn sàn AC.NC là loại sơn phủ màu, dùng để trang trí các loại máy móc, thiết bị như: tủ lạnh, máy giặt, quạt điện, máy điều hòa nhiệt độ. Sơn nhanh khô nên rất thuận tiện cho sơn sửa chữa cho ô tô, xe máy...

### TÍNH NĂNG KỸ THUẬT

- Sơn khô nhanh, sau 20 phút khô se bề mặt.
- Màng sơn bền kiềm, đanh, cứng, bền màu.
- Độ bền mài mòn cao.
- Bền nước và bền thời tiết.

### CÁCH SỬ DỤNG

Chuẩn bị bề mặt

Bề mặt phải được làm sạch gỉ, khô, không có dầu mỡ bụi bẩn.

- Đôi với bề mặt sơn lần đầu: cần phải sơn lót bằng sơn chống rỉ hoặc và để khô thấu rồi mới sơn phủ AC.NC
- Đôi với bề mặt có lớp sơn cũ: tẩy sạch lớp sơn cũ rồi sơn nền chống rỉ và để khô thấu rồi mới sơn phủ AC.NC

Phương pháp gia công

- Khuấy đều thùng sơn trước khi phun.
- Sơn đặc pha bằng dung môi của nhà sản xuất ; tỷ lệ pha: 5-10%,
- Dùng phương pháp phun áp lực cung cấp: 2.5-4 KG/cm<sup>2</sup>.
- Sơn ít nhất 2 lớp, mỗi lớp cách nhau 30 phút.

Độ dày mỗi lớp sơn là 25-30 µm.

Chú ý : không sơn vào những ngày mưa, ẩm ướt.



## SƠN BÊ TÔNG MAU KHÔ ACRYLIC

Sơn bê tông mau khô acrylic AC được chế tạo trên cơ sở chất tạo màng acrylic, bột màu bền kiềm, dung môi hữu cơ và các phụ gia đặc biệt. Sơn được sử dụng để trang trí và bảo vệ các công trình kiến trúc xây dựng như: tường xi măng, bê tông, tường vôi, gạch, mái ngói, sàn nhà, sân thể thao.

- ✓ **Màng sơn bám tốt, cứng**
- ✓ **Chịu mài mòn**
- ✓ **Chịu được thời tiết**
- ✓ **Dễ sử dụng**

### TÍNH NĂNG KỸ THUẬT

- Sơn khô nhanh, bám dính tốt trên nền vật liệu.
- Bền kiềm, bền nước, bền thời tiết, chống thâm nước.
- Màu sắc bền, đẹp.
- Lượng sơn tiêu tốn trên 1 m<sup>2</sup>: 200 - 300g (thực tế tùy thuộc chất lượng nền).

### CÁCH SỬ DỤNG

- Bề mặt phải thật khô mới được sơn. Trước khi sơn dùng giấy ráp hoặc đá mài mài phẳng bề mặt, quét sạch bụi bẩn. Dùng phương pháp quét, lăn hoặc phun.
- Sơn đặc pha bằng dung môi do hãng sơn đề nghị ; tỷ lệ pha: 5- 10%.
- Sơn ít nhất 2 lớp, mỗi lớp cách nhau 30 phút.

Chú ý: Không được sơn trong những ngày ẩm ướt





- ✓ Độ bám dính tốt
- ✓ Chịu ma sát cao
- ✓ Bền trong mọi thời tiết
- ✓ Độ phủ cao

## SƠN VẠCH ĐƯỜNG ACRYLIC

Sơn vạch đường acrylic AC được chế tạo trên cơ sở chất tạo màng acrylic, bột màu, môi hữu cơ và các chất phụ gia đặc biệt. Sơn dùng để sơn các tuyến đường như đường bê tông xi măng, đường bê tông nhựa đường, đường băng trong các sân bay, các cột tín hiệu băng bê tông, các sân thể thao, sàn nhà xưởng...

### TÍNH NĂNG KỸ THUẬT

- Sơn có độ bám dính cao, khô nhanh vì vậy tránh được bụi bẩn và giải phóng đường nhanh cho xe cộ lưu thông.
- Sơn chịu ma sát cao, bền nước, bền thời tiết, phù hợp với khí hậu nóng ẩm của Việt Nam.
- Lượng sơn tiêu tốn cho 1 m<sup>2</sup> sản phẩm: 0,3-0,6 kg (thực tế phụ thuộc vào bề mặt cần sơn)

### CÁCH SỬ DỤNG

- Bề mặt phải thật khô và sạch, không có bụi bẩn.
- Khi dùng phải khuấy đều hộp sơn. Dùng phương pháp phun, quét hoặc lu. Sơn từ 2 - 3 lớp, mỗi lớp cách nhau 3 - 5 phút.
- Sơn đặc pha bằng dung môi hằng sơn đề nghị, tỷ lệ pha: 5 - 10 % so với tổng lượng sơn.





## VECNY CAO CẤP POLYURETHANE

Vecny cao cấp polyurethane DURGO được tổ hợp từ nhựa polyol và polyisocyanate, dung môi hữu cơ và các phụ gia đặc biệt. Vecny dùng để trang trí bảo vệ, nâng cao tuổi thọ cho đồ gỗ cao cấp và phủ bóng cho các thiết bị xe máy, ô tô...

- ✓ **Màng sơn khô đánh, cứng**
- ✓ **Khô tự nhiên, dễ sử dụng**
- ✓ **Màng sơn có độ bóng cao**
- ✓ **Màu sắc bền đẹp**
- ✓ **Bền tia tử ngoại**



### TÍNH NĂNG KỸ THUẬT

- Màng vecny có độ bóng, độ cứng cao.
- Màng vecny trong suốt để thấy rõ lớp vân của gỗ hoặc lớp màu nền ở dưới.
- Bám dính tốt trên bề mặt gỗ và bề mặt kim loại, để tăng độ bóng, độ bền đẹp cho thiết bị.
- Màng vecny bền nước, bền hóa chất, bền thời tiết và bền nhiệt.
- Vecny polyurethan gồm 2 hợp phần:
  - Vecny gốc: DURGO (gốc)
  - Chất đóng rắn: DURGO.
- Lượng vecny tiêu tốn cho 1m<sup>2</sup> sản phẩm: 100 - 150g.

### CÁCH SỬ DỤNG

- Bề mặt kim loại hoặc bề mặt đá có lớp sơn màu phải khô, được làm sạch dầu mỡ, bụi bẩn trước khi phủ vecny.
- Bề mặt gỗ phải đảm bảo khô, được làm nhẵn và làm sạch trước khi phủ vecny.
  - Dùng phương pháp quét hoặc phun (áp lực cung cấp: 1,5 - 3 KG/cm).
  - Trước khi dùng trộn kỹ 1 thùng vecny DURGO (gốc) và 1 thùng chất đóng rắn DURGO VN với nhau; tỷ lệ đã tính đủ.
- Chú ý: phải sơn hết trước 3 giờ kể từ khi bắt đầu trộn hợp hai hợp phần với nhau.
  - Vecny đặc pha bằng dung môi Do hãng sơn đề nghị ; tỷ lệ pha: ≤ 5%.
  - Phun ít nhất 2 lớp, mỗi lớp cách nhau 30 phút.

# SƠN POLYURETHANE ( PU)



- ✓ **Màng sơn khô tự nhiên**
- ✓ **Dễ sử dụng**
- ✓ **Màng sơn có độ bóng cao**
- ✓ **Màu sắc bền đẹp**
- ✓ **Màng sơn khô đanh, cứng**



## SƠN POLYURETHANE BIÊN TÍNH 1 HỢP PHẦN

Sơn polyurethan biên tính DURGO được chế tạo trên cơ sở nhựa polyurethan biên tính, bột màu, bột độn, dung môi hữu cơ và các phụ gia đặc biệt. Sơn DURGO dùng để sơn phủ trang trí cho kim loại, gỗ làm việc trong nhà ngoài trời chịu mưa nắng như các phương tiện giao thông tàu hỏa, xe tải, xe bus, xe ca, toa xe, cột điện, thiết bị, máy móc, máy nhà xưởng công nghiệp...

### TÍNH NĂNG KỸ THUẬT

- Sơn một hợp phần, khô tự nhiên, sử dụng dễ dàng.
- Màng sơn khô đanh, cứng, bám tốt, bền uốn, bền va đập.
- Màng sơn có độ bóng cao, bền thời tiết, bền tia tử ngoại. Màu sắc bền, màng sơn đẹp, có tuổi thọ cao.
- Lượng sơn tiêu tốn cho 1m<sup>2</sup> sản phẩm: 150 - 200g (tùy thuộc vào bề mặt cần sơn).

### CÁCH SỬ DỤNG

Chuẩn bị bề mặt cần sơn

- Trên kim loại: sơn DURGO phải phủ trên lớp sơn nền chống rỉ alkyd hoặc sơn chống rỉ epoxy đã khô thấu, sạch, không dính dầu mỡ, bụi bẩn. • Trên gỗ: xử lý bề mặt gỗ sạch, nhẵn, khô, sơn trực tiếp sơn DURGO theo màu sắc yêu cầu.

Phương pháp gia công

- Thùng sơn phải được khuấy đều.
- Dùng chổi quét, rulô hoặc súng phun, áp lực cung cấp: 2 - 4 KG/cm<sup>2</sup>.
- Sơn đặc pha loãng bằng dung môi do hãng sơn đề nghị tỷ lệ pha: 5-10%.
- Yêu cầu sơn phủ tối thiểu 2 lớp, mỗi lớp cách nhau ít nhất 1 giờ.



## SƠN CAO CẤP POLYURETHAN

Sơn cao cấp polyurethan được chế tạo trên cơ sở nhựa polyol cộng hợp với disocyanate, các loại bột màu cao cấp, dung môi hữu cơ và các phụ gia đặc biệt. Sơn polyurethan DURGO dùng để trang trí và bảo vệ cho các loại ôtô, xe máy, máy móc, thiết bị quạt điện, đồ gỗ cao cấp có yêu cầu cao về mỹ thuật và chất lượng.

- ✓ **Màng sơn khô đánh, cứng**
- ✓ **Khô tự nhiên, dễ sử dụng**
- ✓ **Màng sơn có độ bóng cao**
- ✓ **Màu sắc bền đẹp**
- ✓ **Bền tia tử ngoại**



### TÍNH NĂNG KỸ THUẬT

- Sơn có độ bóng cao, bám dính tốt, bền nước, bền thời tiết, bền tia tử ngoại. Màu sắc hấp dẫn, tuổi thọ cao.
- Sơn polyurethan gồm 2 hợp phần:
  - Sơn gốc: DURGO hoặc DURGO 1
  - Chất đóng rắn: CDR-PU

Hai hợp phần được đóng gói riêng rẽ và tính toán đủ để đảm bảo các tính năng tốt của màng.

- Lượng sơn tiêu tốn cho 1 m<sup>2</sup> sản phẩm: 150-200g (tuỳ thuộc vào bề mặt cần sơn).

### CÁCH SỬ DỤNG

Chuẩn bị bề mặt cần sơn

- Bề mặt vật liệu phải khô, sạch, không có dầu mỡ bụi bẩn.
- Dầu mỡ: rửa sạch bằng dung môi hữu cơ
- Vảy, rỉ: đánh sạch bằng giấy ráp, bàn chải cứng hoặc phun cát.

### Pha ché

- Trộn 1 thùng sơn gốc vào 1 thùng chất đóng rắn (tỷ lệ đã tính đủ), khuấy kỹ.
- Sơn đặc pha bằng dung môi Nhà sản xuất đề nghị để đạt được độ nhớt theo yêu cầu của súng phun; tỷ lệ pha: 5-10%.

Phải dùng hết trước 3 giờ kể từ khi trộn hợp 2 hợp phần với nhau.

### Phương pháp gia công

- Dùng phương pháp quét hoặc súng phun (áp lực từ 2,0 - 4,0 KG/cm<sup>2</sup>).
- Sơn ít nhất 2 lớp, mỗi lớp cách nhau 30 phút.

Không sơn trong những ngày mưa ẩm ướt.



## CÔNG TY TNHH CHB VIỆT NAM

Địa chỉ: Phố Ngọc - Trung Minh - TP. Hòa Bình - Tỉnh Hòa Bình  
ĐT: 02183.898.939 - Fax: 02183.898.938 \* 0439.915.888  
Hotline: 0986.227777  
Website: sondurgo.com.vn - Email: sondurgo@gmail.com